



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ
О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ
ТЕРРИТОРИЯХ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 15 (A/3837)**

НЬЮ-ЙОРК • 1958

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ
О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ
ТЕРРИТОРИЯХ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 15 (A/3837)**

НЬЮ-ЙОРК • 1958

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Такие обозначения служат указанием на документы Организации Объединенных Наций.

СО Д Е Р Ж А Н И Е

Часть первая

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

	Пункты	Стр.
I. Образование Комитета	1 — 6	1
II. Должностные лица Комитета	7	1
III. Подкомитет	8	1
IV. Повестка дня	9 — 10	2
V. Предварительные заявления	11 — 12	2
VI. Социальные условия	13 — 37	2
VII. Экономические условия	38 — 43	5
VIII. Условия в области образования	44 — 52	6
IX. Вопросы, относящиеся к сводкам и анализу информации	53 — 62	7
X. Международное сотрудничество в экономической и социальной областях и в области образования	63 — 71	8
XI. Доклад о прогрессе, достигнутом в самоуправляющихся территориях	72 — 83	10
XII. Вопрос о возобновлении полномочий Комитета	84 — 95	11
XIII. Будущая работа Комитета	96 — 102	11
ПРИЛОЖЕНИЕ I. Повестка дня Комитета	12
ПРИЛОЖЕНИЕ II. Резолюции, представляемые на рассмотрение Генеральной Ассамблеи	13

Часть вторая

ДОКЛАД О СОЦИАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ В НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

I. Введение	1 — 7	15
II. Принципы, лежащие в основе социального прогресса	8 — 22	16
III. Коммунальное развитие	23 — 37	18
IV. Социальные проблемы урбанизации	38 — 62	21
V. Преступность малолетних	63 — 67	24
VI. Изменения в семейной жизни и меры социального попечения	68 — 89	25
VII. Социальные аспекты сельского развития	90 — 103	28
VIII. Производственные отношения	104 — 115	31
IX. Жилищная политика	116 — 127	32
X. Народное здравоохранение и питание	128 — 147	33
XI. Динамика населения	148 — 152	36
XII. Расовые взаимоотношения	153 — 168	37
ПРИЛОЖЕНИЕ. Представленные Комитету исследования о социальных условиях в самоуправляющихся территориях	40

Часть первая
ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ
О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

I. Образование Комитета

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 933 (X), принятой 8 ноября 1955 г., постановила продлить полномочия Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях еще на три года на основе, предусмотренной в резолюциях 332 (IV) и 646 (VII), принятых соответственно, 2 декабря 1949 г. и 10 декабря 1952 года.

2. В резолюции 933 (X) Генеральной Ассамблеи, определяющей полномочия Комитета, говорится, что Ассамблея:

«5. *порукает* Комитету рассматривать, в духе постановлений пунктов 3 и 4 статьи 1 и статьи 55 Устава, сводки и анализ информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в несамоуправляющихся территориях, включая все документы, составляемые специализированными учреждениями, и все доклады и информацию, содержащие сведения о мерах, принимаемых во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в несамоуправляющихся территориях»;

6. *предлагает* Комитету представлять очередным сессиям Генеральной Ассамблеи доклады, содержащие необходимые, по его мнению, рекомендации по вопросам процедуры и желательные с его точки зрения рекомендации по вопросам существа, относящиеся к отдельным областям деятельности, как таковым, а не к отдельным территориям».

3. В отношении программы работы Комитета Генеральная Ассамблея, в резолюции 933 (X), постановила следующее:

«*полагает*, что без ущерба для ежегодного рассмотрения всех отдельных областей деятельности, перечисленных в статье 73е Устава, Комитет должен уделять особое внимание, по очереди, условиям в области образования, экономическим условиям и социальным условиям и должен рассматривать информацию, передаваемую по этим вопросам, в свете утвержденных Генеральной Ассамблеей докладов относительно этих условий в несамоуправляющихся территориях».

4. В состав Комитета входят четырнадцать членов: семь управляющих держав-членов Организации Объединенных Наций, представляющих информацию о несамоуправляющихся территориях, и равное число других государств-членов Организации, избранных Четвертым комитетом по поручению Генеральной Ассамблеи. В 1957 году, ввиду того что Перу выбыл из состава Комитета по окончании срока его назначения, Четвертый комитет, по поручению Генеральной Ас-

самблеи, избрал Бразилию в качестве члена Комитета. В 1958 году состав Комитета был следующий:

Государства-члены Организации, представляющие информацию

Австралия
Бельгия
Нидерланды
Новая Зеландия
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Франция

Государства-члены Организации, избранные Генеральной Ассамблеей *Дата истечения срока полномочий*

Бразилия	1960 г.
Венесуэла	1958 г.
Гватемала	1959 г.
Индия	1958 г.
Ирак	1958 г.
Китай	1958 г.
Цейлон	1959 г.

5. Девятая сессия Комитета была созвана в Нью-Йорке в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций; в течение этой сессии состоялось девятнадцать заседаний с 14 апреля по 16 мая 1958 г. За исключением Бельгии, все члены были представлены на девятой сессии.

6. На заседаниях Комитета присутствовали и приняли участие в обсуждениях представители следующих специализированных учреждений: Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения.

II. Должностные лица Комитета

7. На своем первом (168-м) заседании, 14 апреля, Комитет избрал аккламацией следующих должностных лиц.

Председатель: Г-н Артур С. Лаль (Индия)

Заместитель председателя:

Г-н Франсиско Альфонсо Равард (Венесуэла)

Докладчик: Г-н Кевин Т. Келли (Австралия)

III. Подкомитет

8. На своем 175-м заседании Комитет назначил подкомитет для составления доклада о социальных условиях в несамоуправляющихся территориях. В со-

став этого подкомитета вошли представители Гватемалы, Индии, Китая, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции и Цейлона. В работе этого подкомитета принимали участие докладчик и представители специализированных учреждений. На своем первом заседании, состоявшемся 23 апреля 1958 г., подкомитет избрал г-на Яна Виксебоксе (Нидерланды) в качестве своего председателя и г-на Йогендра Дурайсвами (Цейлон) в качестве заместителя председателя. Подкомитет провел одиннадцать заседаний, после чего 8 мая 1958 г. он закончил свою работу.

IV. Повестна дня

9. На своем 168-м заседании Комитет рассмотрел предварительную повестку дня (А/АС.35/11), составленную Генеральным Секретарем. Представитель Цейлона предложил, чтобы подпункт, относящийся к средствам массовой информации, был включен в повестку дня под пунктом, озаглавленным «Социальные условия» (пункт 4), а не под пунктом, озаглавленным «Положение в области народного образования» (пункт 6). Представитель Новой Зеландии предложил, чтобы весь вопрос о средствах массовой информации рассматривался, как уже было намечено, в качестве подпункта пункта, озаглавленного «Положение в области народного образования», и чтобы вопрос о социальных аспектах использования средств массовой информации, обсуждался вместе с подпунктом *h* пункта 4. Представитель Цейлона согласился с предложением представителя Новой Зеландии, и оно было принято Комитетом.

10. Утвержденная Комитетом повестка дня приводится в приложении I к настоящему докладу.

V. Предварительные заявления

11. На 168-м заседании представитель Индии, Ирака и Цейлона сохранили за своими правительствами право определить их позицию в отношении суверенитета над Нидерландской Новой Гвинеей (Западный Ириан). Представитель Нидерландов снова подтвердил суверенитет его правительства над Нидерландской Новой Гвинеей, в отношении которой его правительство передало информацию в соответствии с его обязательствами по Уставу. Представитель Австралии заявил, что позиция его правительства в отношении суверенитета Нидерландов над Нидерландской Новой Гвинеей остается неизменной.

12. Представители Гватемалы и Соединенного Королевства сохранили за своими правительствами право определить их позицию в отношении суверенитета над Британским Гондурасом (территория Белиз).

VI. Социальные условия

13. В соответствии с программой работы, изложенной в резолюции 933 (X), Комитет на своей девятой сессии уделил особое внимание вопросу о социальных условиях в самоуправляющихся территориях. В ответ на предложение, сделанное Генеральной Ассамблеей в резолюции 745 (VIII), в состав делегаций Гватемалы, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции были включены консультанты-специалисты по социальным вопросам. Комитет на 169-м — 180-м заседаниях обсуждал во-

прос о социальных условиях в самоуправляющихся территориях.

14. В соответствии с программой исследований, одобренной Комитетом на его восьмой сессии, Секретариат и специализированные учреждения подготовили ряд специальных исследований, касающихся проблем семьи и коммунального развития в связи с экономическими и социальными изменениями, а также ряд исследований, относящихся к более широким аспектам народного здравоохранения. В распоряжении Комитета также имелись составленные Генеральным Секретарем сводки информации, переданной управляющими державами — членами Организации — в отношении 1956 года или 1956/1957 года. Главные исследования, подготовленные Секретариатом, включали документальные данные о социальных аспектах урбанизации, о социальных мероприятиях для обеспечения экономического благосостояния семьи, о земледельческом обществе в переходный период, о земельных правах коренного населения, о преступности малолетних, о расовых отношениях, о демографических условиях и динамике населения, о средствах массовой информации, а также включали материал общего характера о социальных условиях, охватывающий различные аспекты коммунального развития, о производственных отношениях о городском и сельском планировании и о жилищном строительстве. Доклады, составленные специализированными учреждениями, включали исследования о заработках семей в городских промышленных районах и исследования, касающиеся проблемы обеспечения рабочих жилищем (Международная организация труда), эволюции и проблем городских семей в Африке к югу от Сахары (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры), охраны здоровья матери и ребенка, вопросов народонаселения и народного здравоохранения в самоуправляющихся территориях и перспективных планов здравоохранения (Всемирная организация здравоохранения), а также доклад по вопросам питания (Продовольственная и сельскохозяйственная организация и Всемирная организация здравоохранения). Был также представлен доклад Детским фондом Организации Объединенных Наций о его деятельности. Перечень специальных исследований дается в приложении ко второй части настоящего доклада.

15. В 1955 году Комитет обратил внимание на понятие специального прогресса как на «процесс происходящего в территории изменения и все ее развитие в направлении постепенного улучшения благосостояния общества и личности». В этом году Комитет обсуждал успехи в социальной области в свете принципов Устава и целей социальной политики, изложенных в докладе 1955 года. В ходе этого обсуждения представители Австралии, Нидерландов, Соединенного Королевства и Франции вкратце изложили принципы, которыми руководствуются их правительства, и проанализировали изменения, происшедшие за последнее время в территориях под их управлением; представители Бразилии, Венесуэлы, Гватемалы, Индии, Ирака, Китая, Соединенных Штатов и Цейлона выступили с заявлениями, касающимися отдельных аспектов развития в социальной области. Представители Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также Всемирной организации здравооух-

ранения дополнили информацию, представленную этими организациями.

16. Представитель Австралии утверждал, что в Папуа содействие социальному прогрессу, ведущему к возникновению нового общества, продолжает быть основной задачей администрации, созданной в Папуа его правительством. Хотя и можно содействовать развитию этого нового общества, которое, однако, не может быть создано произвольным образом, население Папуа, разумеется, имеет право определять социальные условия, в которых оно хочет жить. В настоящее время только 2,7 процента территории Папуа не находится под влиянием администрации в той или иной мере, а в 1959 году намечается подчинить контролю администрации всю территорию. В Папуа были расширены административные службы; наблюдается прогресс в облуживании в области здравоохранения и распространение образования, расширение коммунальных мероприятий и большее понимание населением общественных интересов, как об этом свидетельствует увеличение числа кооперативных обществ и советов местного управления. Были приведены примеры проведения в жизнь официально объявленной политики сотрудничества между австралийской и нидерландской администрациями в Новой Гвинее.

17. Представитель Франции считал, что одной из наиболее важных социальных проблем является проблема изменения семейных отношений в городских промышленных районах в результате влияния западной культуры на социальную структуру коренного населения. Цель французской политики заключается в том, чтобы облегчить этот процесс и направить его таким образом, чтобы обеспечить равномерность прогресса среди всех элементов населения. Образуются современные африканские семьи, и этому процессу способствуют центры социального попечения и их квалифицированные социальные работники. Со времени вступления в силу Основного закона («loi cadre») обязанности в социальной области были возложены главным образом на местные власти. Комитету было сообщено о законодательных и административных мерах, принятых территориальными правительствами в отношении зарплаток семей в промышленных районах, включая постановления о восьмичасовом рабочем дне, о еженедельном дне отдыха, об оплаченных праздничных днях и о гарантированной минимальной заработной плате, а также о создании системы семейных пособий. Согласно закону о труде от 15 декабря 1952 г., который находится в силе во всех французских заморских территориях, не проводится никакой дискриминации на основе расы, пола, возраста или социального положения.

18. Представитель Нидерландов осветил вопрос о политике, проводимой в Нидерландской Новой Гвинее, включая план развития 1953—1956 гг. и принятые впоследствии меры с учетом критериев, установленных различными органами Организации Объединенных Наций. Правительственный контроль над этой территорией был постепенно расширен и охватывает теперь более половины населения, численность которого установлена предположительно, и этот процесс ускоряется по мере подготовки новых кадров. Создаются сельские советы и консультативные органы через посредство которых в руки населения переходит управление их собственными делами. Начато проведение плана поощрения социальной деятельности в региональном масштабе. Комитету также было сообщено о

последних достижениях в различных областях, в том числе в области образования, в области народного здравоохранения и в научно-исследовательской работе. Как было указано в совместном заявлении нидерландского и австралийского правительства от 6 ноября 1957 г., сотрудничество между их административными службами в Новой Гвинее расширяется в интересах населения.

19. Представитель Соединенного Королевства заявил, что значительный прогресс был достигнут правительствами и народами самоуправляющихся территорий в течение периода с 1954 года по 1956 год. Он отметил, что при оценке прогресса одним из важных факторов, который должен быть принят во внимание, является степень, в которой та или иная община приобрела опыт и стала сознавать свои социальные обязательства. Предлагаются усилия к тому, чтобы побудить население принимать активное участие в общественных делах и подготовить местных руководителей в каждой области и на каждом уровне. В Кении и Уганде, например, были созданы национальные центры подготовки в области коммунального развития. В территориях Соединенного Королевства, как общее правило, также организованы курсы подготовки по таким вопросам, как права и обязанности гражданина, сельская гигиена, жилищное строительство, сельское хозяйство и организация кооперативов и профсоюзов. Комитету также было сообщено о прогрессе, достигнутом в подготовке персонала для служб народного здравоохранения, а также об успешной борьбе с различными болезнями в территориях и ликвидации ряда таких болезней. В сфере социальной медицины большое внимание уделяется нуждам семьи и отдельных лиц, в частности, посредством обеспечения образования женщин.

20. Представитель Соединенных Штатов подчеркнул, что все социальные мероприятия должны проводиться с учетом нужд и чаяний заинтересованных народов, и приветствовал успех в области жилищного строительства, осуществляемого Францией, Бельгией и Соединенным Королевством в их территориях в Африке.

21. В последующих заявлениях представителя Австралии, Нидерландов, Соединенного Королевства и Франции представили дополнительную информацию о социальных аспектах урбанизации, включая жилищное строительство и меры для обеспечения экономического благосостояния семьи. Представитель Соединенного Королевства также предоставил в распоряжение Комитета дополнительный материал о социальных условиях и фотоснимки построенных жилых домов в некоторых самоуправляющихся территориях.

22. Представители Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения представили составленные их организациями доклады, сообщив при этом дополнительные сведения, и тем самым, по мнению Комитета весьма содействовали его работе.

23. Представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации сообщил Комитету о помощи, которую его организация предоставила и может предоставить самоуправляющимся территориям в связи с развитием сельских районов, например в вопросах, касающихся кооперативов, сельскохозяйственного кредита и сельского кустарного производства.

24. Представитель Международной организации труда сообщил Комитету о некоторых последних достижениях, в частности в Африке, в области входящей в компетенцию его организации. Составлен и скоро будет опубликован обширный обзор о труде и социальных условиях, который послужит основой для работы Международной организации труда в Африке. Международная организация труда решила создать Африканский консультативный комитет и открыть отделение в Африке. Наблюдался некоторый прогресс в применении конвенций Международной организации труда к самоуправляющимся территориям.

25. Представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры подчеркнул важность, которую его организация придает научному исследованию социальных аспектов урбанизации в странах, проходящих через процесс быстрого экономического развития, и сообщил Комитету о дальнейших произведенных исследованиях и о деятельности его организации в этой области. Доклад об эволюции и проблемах городской семьи в Африке, к югу от Сахары, содержит анализ общих тенденций и наиболее неотложных проблем.

26. Представитель Всемирной организации здравоохранения обратил внимание на нехватку в медицинском персонале в самоуправляющихся территориях, особенно в районах, где высока заболеваемость. Он подчеркнул ряд рекомендаций, которые сделала Всемирная организация здравоохранения в отношении борьбы с инфекционными болезнями, подготовки персонала и использования периферийных групп здравоохранения. Он повторил предложение Всемирной организации здравоохранения содействовать в проведении, по просьбе заинтересованных правительств стран-метрополий, исследований для общего планирования работы в самоуправляющихся территориях.

27. Представители Бразилии, Венесуэлы, Гватемалы, Индии, Ирака, Китая и Цейлона выступили с общим заявлением, в котором они подчеркнули принципы, лежащие в основе прогресса в социальной области. В общем они отметили прогресс в социальной области, о котором сообщалось; в частности они отметили расширение мероприятий по коммунальному развитию и увеличение числа профсоюзов и кооперативов, что свидетельствует о более активном участии населения территорий в проведении намеченных мероприятий и программ. Они подтвердили мнение, что социальный прогресс неотделим от экономического и политического прогресса, а также от прогресса в области образования, и подчеркнули важность согласованного и равномерного развития во всех областях. Они настаивали на том, чтобы уделялось больше внимания проблемам сельских районов, в частности посредством более энергичного проведения программ коммунального развития. Одна из наиболее неотложных задач в самоуправляющихся территориях — уменьшение влияния на их экономику колебаний цен на товары на мировом рынке, а также повышение уровня жизни сельского населения.

28. Представитель Цейлона настаивал на том, чтобы Комитет рассматривал конкретные социальные проблемы с учетом общих условий теперешнего переходного периода, когда в территориях наблюдается процесс образования современного общества. Он отметил необходимость обеспечить местное руководство и призвал к проведению энергичной социальной по-

литики, предусматривающей увеличение сотрудничества между коренным населением и администрацией в самоуправляющихся территориях.

29. Представитель Китая присоединился к мнению, ранее выраженному Комитетом, согласно которому для улучшения условий жизни в городах не только должны приниматься непосредственно административные меры, но должны также произойти существенные изменения в традиционной структуре общества, и общество, в теперешний переходный период, должно быть реорганизовано на новых началах. Он подчеркнул необходимость произвести серьезное исследование по вопросу о влиянии на традиционную семью и общественные взаимоотношения, в городских и сельских районах, урбанизации и подведения коммерческой основы под экономику коренного населения.

30. Представитель Гватемалы подчеркнул ряд проблем, возникающих в результате урбанизации в самоуправляющихся территориях, и настаивал на перспективном городском и сельском планировании. Роль правительства должна заключаться в том, чтобы обеспечить создание основных социальных институтов, содействовать общинам в их приспособлении к современным жизненным условиям и помогать населению территорий принимать возрастающее участие в их собственном развитии. Он также отметил, что в настоящее время во многих территориях коммунальное развитие начинает приобретать характер национального движения и создает основу для образования местных органов управления. Он отметил, что в тех случаях, когда современные формы управления недостаточно быстро создаются, существует опасность образования политического вакуума, и настаивал на необходимости усилить подготовку руководителей и коммунальных работников.

31. Представитель Индии отметил, что по мере происходящих в территориях изменений необходимо создать в городских районах условия, которые дадут возможность жителям каждой расы принимать участие во всех видах городской деятельности на равных основаниях. Он выразил надежду, что управляющие державы примут меры для стабилизации городской рабочей силы и при этом примут во внимание рекомендации, сделанные на третьей сессии Комитетом МОТ экспертов по социальной политике в территориях, не входящих в состав метрополий, и касающиеся жилищных условий рабочих, а также рекомендации, касающиеся политики в отношении заработной платы, сделанные на четвертой сессии. Коммунальное развитие имеет нечто общее с созданием местных органов управления, поскольку посредством участия в коммунальном развитии и в местных органах управления население обучается, в теории и на практике, применению демократических принципов. Он сообщил Комитету об опыте работы, проводимой в Индии в области коммунального развития, которая показала, что непосредственное участие населения в разработке и выполнении программ развития необходимо для успеха.

32. Представитель Ирака согласился с мнением, согласно которому для смягчения последствий социальных изменений в самоуправляющихся территориях следует в первую очередь проводить превентивные социальные мероприятия. Он с удовлетворением отметил успехи, достигнутые в городском и сельском планировании, и заметил, что эффективным средством раз-

решения жилищной проблемы, к которому прибегают в его стране, является создание правительственных банков, предоставляющих долгосрочные низкопроцентные займы для целей жилищного строительства.

33. Представитель Венесуэлы подчеркнул, что проблемы социального развития следует рассматривать с учетом целей, изложенных в докладе Комитета 1955 г. о социальных условиях. Социальная политика должна быть направлена на обеспечение благосостояния народов и на развитие их нравственных качеств и гражданского самосознания, с тем, чтобы они могли принять большее участие в управлении их собственными делами. Он приветствовал расширение и закрепление планов коммунального развития, а также увеличение числа кооперативов и профсоюзов в территориях, так как все это свидетельствует об активном участии населения в выполнении задачи преобразования общества.

34. В соответствии с предложениями, выдвинутыми в ходе обсуждения повестки дня (пункт 9), Комитет также рассмотрел входящий в этот пункт вопрос о социальных аспектах проблемы массовой информации. Представитель Соединенного Королевства заявил, что важное значение массовой информации для работы в области коммунального развития, а также для работы на местах вообще, получило полное признание в территориях, находящихся под управлением Соединенного Королевства. Сотрудники, работающие в области коммунального развития, широко пользуются наглядными и наглядно-слуховыми пособиями. В ходе кампании по ликвидации безграмотности и обучению взрослого населения, принимались меры для удовлетворения потребностей населения в материалах для чтения. В качестве примера он сослался на работу Восточноафриканского бюро по распространению печатных материалов в области подготовки и распространения материалов, пригодных для чтения. Комитет был также поставлен в известность о том, что в Соединенном Королевстве был открыт недавно постоянный центр для оказания помощи заморским территориям в использовании и применении наглядных пособий.

35. Представитель Цейлона высказал мнение о том, что массовая информация смогла бы сыграть важную роль в улучшении социальных условий и подготовке местных руководителей. Он отметил, что, в соответствии с имеющейся в распоряжении Комитета информацией, существует все возрастающий спрос на хорошие наглядно-слуховые пособия, как на средство распространения информации и улучшения дела образования. Поскольку эффективному использованию этих средств мешает неграмотность, настоятельно необходимо принять меры к обучению населения, шире используя при этом местные наречия, особенно при составлении текстов, сопровождающих кинофильмы, а также в радио-программах, книгах и журналах.

36. В ходе дискуссии Комитет коснулся также вопросов о преступности малолетних, о некоторых аспектах здравоохранения и о расовых взаимоотношениях. Точки зрения, высказанные членами Комитета, нашли свое отражение в специальном докладе о социальных условиях, который составляет часть вторую настоящего доклада.

37. На 186-м заседании председатель Подкомитета представил доклад о социальных условиях. Представители Австралии, Венесуэлы, Индии и Нидерландов

совместно внесли проект резолюции по процедурным вопросам, в соответствии с которым Генеральная Ассамблея должна была а) утвердить доклад о социальных условиях, подготовленный в 1958 году, и признать, что этот доклад следует рассматривать как дополнение к предыдущим докладам, утвержденным в 1952 и 1955 гг.: и б) предложить Генеральному Секретарю препроводить доклад 1958 года правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций, на которых лежит ответственность за управление самоуправляющимися территориями, а также Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опекe и соответствующим специализированным учреждениям. Проект резолюции, который должен быть представлен на утверждение Генеральной Ассамблеи на ее тринадцатой сессии, был одобрен Комитетом 12 голосами, при 1 воздержавшемся. Текст проекта резолюции включен в приложение II настоящего доклада в качестве проекта резолюции А.

VII. Экономические условия

38. В 1957 году на своей восьмой сессии Комитет уделил особое внимание экономическим условиям и подготовил специальный доклад. В свете этого доклада Комитет обсудил экономические условия на своей девятой сессии, посвятив этому вопросу 174-е — 182-е заседания.

39. Никаких специальных исследований по этому пункту повестки дня не было представлено Комитету, но информация об экономических условиях была включена в подготовленные Генеральным Секретарем сводки информации, представленной управляющими державами и относящейся к 1956 году или 1956/1957 году,¹ а также в сводки информации, представленной Нидерландами и Соединенным Королевством в соответствии с разделом С Стандартной формы.²

40. На 179-м заседании представитель Франции выступил с обзором экономического положения заморских территорий Франции. Сведения, полученные после того, как Комитет в последний раз обсуждал экономические условия, показали, что вслед за замедлением в 1955 году неуклонного экономического развития территорий, в 1956 году последовало улучшение экономических перспектив. Данные за этот год показали, что дефицит торгового баланса сократился: в 1956 году экспорт составил 83 процента импорта, в то время как в 1955 году эта цифра составляла 78 процентов. В условиях снижения цен на продукты, производимые в тропиках, производителям оказывалась через Фонд стабилизации, субсидируемый правительством метрополии, постоянная помощь с целью повысить уровень их доходов. О размахе экономического развития заморских территорий Франции свидетельствует рост капиталовложений в этих территориях и увеличение их валовой продукции. В период с 1946 г. по 1957 год капиталовложения в этих территориях, поступившие из метрополии, составили общую сумму в 862 миллиарда франков. В период с 1948 года по 1956 год валовая продукция Французской Западной Африки выросла на 80 процентов, а валовая продукция Французской Экваториальной Африки — на 87 процентов. Комитету были сообщены сведения о

¹ Организация Объединенных Наций: *Сводки и анализ информации, представленной в соответствии со статьей 73е Устава*, А/3808 — А/3816.

² А/3806 и А/3807.

дальнейшем успешном осуществлении крупных проектов, связанных с развитием промышленности в этих территориях, а также о мерах, принятых с целью развития сельскохозяйственного производства, и о шагах, предпринятых для развития более сбалансированной экономики и обеспечения более высокого жизненного уровня народов этих территорий.

41. Представители Индии, Китая и Цейлона приветствовали представленную Нидерландами, Соединенным Королевством и Францией информацию относительно общих тенденций развития территорий, находящихся под их управлением. Они отметили успехи, достигнутые в различных областях, в частности в развитии планирования и исследовательской работы, но высказали мнение, что прошло слишком мало времени с тех пор, как Комитет в последний раз рассматривал экономические условия, для того чтобы дать определенную оценку. Они обратились к управляющим державам с просьбой сообщить, какие меры были приняты в связи с докладом об экономических условиях и рекомендациями Комитета.

42. В ходе общей дискуссии и во время обсуждения настоящего пункта повестки дня некоторые представители затронули вопрос об учреждении Экономической комиссии для Африки. Они выразили надежду на то, что эта комиссия будет значительно содействовать социальному и экономическому развитию народов самоуправляющихся территорий Африки. Представитель Бразилии заявил, что, по его мнению, Комитет должен рассмотреть вопрос о целесообразности установления тесных отношений с этой комиссией, и что государства, управляющие самоуправляющимися территориями в Африке, могли бы предложить средства установления эффективной взаимосвязи между этими двумя органами.

43. На 168-м заседании, отвечая на вопрос представителя Гватемалы, секретарь заявил, что предусмотренный резолюцией 1153 (XII) Генеральной Ассамблеи доклад о мероприятиях по экономическому объединению самоуправляющихся территорий с Европейским экономическим сообществом, находится в стадии подготовки и будет представлен Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии. Представители Ирака и Цейлона еще раз подтвердили свои опасения в отношении экономического объединения некоторых самоуправляющихся территорий с Европейским экономическим сообществом.

VIII. Условия в области образования

44. Комитет рассмотрел условия в области образования на 180-м — 183-м заседаниях. Кроме сводок информации, на рассмотрении Комитета находился доклад о ликвидации неграмотности, подготовленный ЮНЕСКО в соответствии с резолюцией 334 (IV) Генеральной Ассамблеи, а также подготовленный Секретариатом доклад о средствах массовой информации — первое крупное исследование Секретариата в этой области.

45. С заявлениями выступили представители Бразилии, Венесуэлы, Гватемалы, Индии, Ирака, Китая, Нидерландов, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. Представитель ЮНЕСКО внес на рассмотрение Комитета доклад о проблеме неграмотности, подготовленный этой организацией, а также передал Комитету дополнительные материалы о средствах мас-

совой информации и неграмотности.³ В соответствии с предложениями, внесенными во время обсуждения повестки дня (пункт 9), проблема массовой информации была обсуждена также в связи с социальными условиями.

46. В этом году впервые за все время Комитету был представлен подготовленный Секретариатом специальный доклад о средствах массовой информации. Согласно сведениям, имеющимся в распоряжении Комитета, во многих территориях были достигнуты некоторые успехи в развитии и использовании средств массовой информации, а также в подготовке сотрудников информационно-службы из числа местного населения. Во многих территориях после второй мировой войны распространение газет и периодических изданий увеличилось; однако там все еще ощущается недостаток в газетах, издаваемых на местных наречиях. Растет признание эффективности радиопередач, о чем свидетельствует увеличение числа радиопередач и количество используемых радиоприемников. Кинопередачи, демонстрирующие фильмы, сопровождающиеся текстами на местных наречиях, открыли возможность для использования кинофильмов в качестве средства информации, которое способствует выполнению программ в области образования, здравоохранения и сельского хозяйства. Представители Нидерландов, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов выступили с обзором некоторых аспектов политики и мероприятий в области массовой информации в территориях, находящихся под их управлением.

47. Представитель Нидерландов сообщил сведения о положении в области образования в Нидерландской Новой Гвинее и указал на проблемы, возникающие в связи с географическим распределением населения. Он рассказал об использовании средств массовой информации при проведении кампании в области здравоохранения и сельскохозяйственного инструктажа, а также обрисовал последние достижения в области кино и радио и обеспечения населения материалами для чтения путем выпуска книг и периодических изданий. В районах, находящихся под управлением правительства, в настоящее время существует система школ, благодаря которой все дети имеют возможность учиться.

48. Представитель Соединенного Королевства кратко остановился на развитии информационной службы и использовании средств массовой информации в территориях, находящихся под управлением правительства Соединенного Королевства. Характерная особенность свободного общества с демократическими учреждениями заключается в том, что в нем должна существовать свобода выражения мнений и идей. Правительство обязано участвовать в этом наравне с другими; однако нельзя допускать того, чтобы был слышен только голос правительства. Общественность должна быть уверена в том, что сведения, поступающие из официальных источников информации, правдивы и точны, и поэтому эти информационные службы должны быть свободны от всяких подозрений в том, что они защищают политические интересы отдельных партий. Он кратко остановился на истории развития радиовещания в территориях, находящихся под управ-

³ UNESCO: *Periodicals for New Literates. Editorial Methods*, June 1957. Reports and papers on mass communications, No. 22; *World Illiteracy at Mid-Century*, 1957. Monographs on Fundamental Education — XI.

лением Соединенного Королевства, и перечислил принципы, которые были положены в основу этого дела. Он рассказал также о финансовой и технической помощи правительства Соединенного Королевства, направленной на развитие местной информационной службы, на развитие свободной и ответственной местной печати, а также на организацию кинотеатров и радиовещания. В ряде территорий в последнее время было организовано телевидение.

49. Представитель Соединенных Штатов Америки подчеркнул важность поощрения местных наречий и культуры народов самоуправляющихся территорий как средства укрепления национального самосознания этих народов и основы их будущего развития. Он сообщил Комитету сведения о газетах, печатных материалах и других средствах информации, которыми пользуются жители островов Самоа и Гуам.

50. Ряд представителей с интересом отметили успехи, достигнутые в развитии всех форм массовой информации. Они приветствовали политику правительства Соединенного Королевства, направленную на поощрение свободной и ответственной прессы. Они признали, что широкому применению средств массовой информации до сих пор мешают некоторые проблемы, существующие в самоуправляющихся территориях, в частности в районах, где среди жителей имеется высокий процент неграмотных. Они подчеркнули важность использования местных наречий не только как средства укрепления культуры соответствующих народов, но так же как средства охвата более широких слоев населения. Они отметили, что в некоторых территориях радиовещание было использовано для проведения кампаний по борьбе с неграмотностью, а в других — для поощрения участия местных жителей в различных программах развития и в местных выборах. Они выразили надежду на то, что будет уделено еще больше внимания развитию местной печати и использованию радиовещания, а также другим наглядным и наглядно-слуховым пособиям.

51. Представители Бразилии, Венесуэлы, Гватемалы, Индии, Ирака, Китая и Цейлона подчеркнули ту огромную роль, которую играет образование в социальном, экономическом и политическом развитии, в распространении культуры, в развитии морального и гражданского сознания и в объединении местных общин. Они выразили озабоченность по поводу того, что, согласно полученным от ЮНЕСКО сведениям, после 1956 года произошло мало изменений в проценте неграмотного населения, который остается высоким во многих территориях. Указав, что в соответствии с имеющимся опытом, более быстрый прогресс имеет место тогда, когда дело образования находится в руках местных властей, представитель Китая настаивал на расширении участия местных жителей в разработке и осуществлении программ в области образования. Представитель Индии отметил, что Комитет в 1953 г. определенно указал на то, что всеобщее и бесплатное обучение необходимо для ликвидации неграмотности. Напомнив о резолюции 1049 (XI) Генеральной Ассамблеи, он заявил, что желательно наметить сроки для различных этапов в развитии образования. Подтвердив, что коренной проблемой в области образования является ликвидация неграмотности, представитель Венесуэлы обратил внимание Комитета на рекомендации двадцатой Международной конференции по вопросам народного образования, а также на помощь,

которую ЮНЕСКО прямо или косвенно оказывает территориям.

52. Представитель ЮНЕСКО сообщил Комитету, что в соответствии с резолюцией 6.21 Генеральной конференции ЮНЕСКО Генеральный директор уполномочен в сотрудничестве с членами ЮНЕСКО, с Организацией Объединенных Наций, со специализированными учреждениями и с международными неправительственными организациями планировать и предоставлять стипендии для обучения и специальной подготовки, а также субсидии для обучения за границей. Он подтвердил, что ЮНЕСКО готово оказать помощь, которая может потребоваться.

IX. Вопросы, относящиеся к сводкам и анализу информации

53. Комитет рассмотрел этот пункт на своем 182-м и 183-м заседаниях.

54. В соответствии с резолюцией 218 (III) Генеральной Ассамблеи, Генеральный Секретарь подготовил для Комитета полученные от управляющих держав сводки информации за 1956 год и 1956/1957 год. После принятия решения об изменении системы размножения сводок в те годы, когда осуществляется передача дополнительной информации, в этом году, как и на восьмой сессии, сводки были представлены Комитету вновь в форме брошюр, изданных офсетным способом. Поскольку каждая брошюра должна была содержать сводки информации о территориях данного географического района, в результате несвоевременного получения информации, касающейся ряда территорий, к открытию заседаний Комитета удалось подготовить только три из девяти брошюр, содержащих сводки информации.

55. Представитель Франции указал на 169-м заседании, что делегация Франции вскоре передаст Генеральному Секретарю информацию о Французской Западной Африке и Французском Сомали. Власти территории были заняты новыми задачами, связанными с проведением в жизнь так называемого Основного закона («loi-cadre»).

56. Комитет рассмотрел документ,⁴ в котором указываются даты получения информации, переданной в соответствии со статьей 73е в течение 1955, 1956 и 1957 гг., и из которого видно, что в текущем году еще не была получена информация об острове Барбадос, острове Питкэрн, Сингапуре, островах Фиджи, Французской Западной Африке и Французском Сомали.

57. Вопрос о несвоевременном представлении информации управляющими державами, на что ряд представителей уже обратил внимание при рассмотрении предыдущих пунктов, был снова поднят при рассмотрении настоящего пункта повестки дня. Представитель Индии, Китая и Цейлона обратили внимание на резолюцию 218 (III) Генеральной Ассамблеи, в которой управляющим державам предлагалось передавать информацию Генеральному Секретарю в пределах шести месяцев после окончания административного года соответствующей территории. Они выразили надежду, что управляющие державы приложат все усилия к тому, чтобы выполнить это требование. В ходе обсуждения экономических и социальных условий, а также условий в области образования, ряд представителей указал, что полученная информация недоста-

⁴ А/АС.35/L.284.

точно для анализа условий, существующих в территориях, и поэтому они запросили и получили от управляющих держав соответствующие разъяснения. Представитель Китая напомнил, что на восьмой сессии Комитета делегация Китая, благоприятно отзывавшись о возможных преимуществах нового метода размножения и распределения сводок, вместе с тем выразила опасение, что часть информации не сможет быть подготовлена во-время для работы Комитета. Делегация Китая не пожелала высказывать своих замечаний относительно новых методов до тех пор, пока не будет накоплен достаточный опыт, и, учитывая, что этот вопрос будет рассматриваться на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, представитель Китая резервировал позицию своей делегации.

58. Некоторые представители обратили внимание на резолюции 144 (II), 327 (IV), 551 (VI) и 848 (IX) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которыми управляющим державам предлагалось представлять информацию о политическом развитии. Была высказана та точка зрения, что главная цель главы XI Устава заключается в развитии самоуправления в зависимых территориях и что экономические и социальные условия не могут рассматриваться в отрыве от политической обстановки. Было высказано мнение, что, поскольку во многих территориях обстановка быстро меняется, информация о политическом развитии имеет особо важное значение. Было отмечено, что Австралия, Нидерланды, Новая Зеландия и Соединенные Штаты представили информацию о политическом развитии, в связи с чем была выражена надежда на то, что другие управляющие державы также представят такую информацию. Было отмечено также, что в 1958 году Австралия представила Генеральному Секретарю информацию о Кокосовых островах.

59. В Комитете было обращено внимание на то, что в соответствии с пересмотренной Стандартной формой, принятой Генеральной Ассамблеей на ее шестой сессии (резолюция 551 (VI) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1951 г.), управляющим державам особо предлагалось представлять информацию о том, как осуществляется защита законом прав человека и насколько эта защита соответствует принципам Всеобщей декларации прав человека. Некоторые представители заявили, что информация о правах человека недостаточна.

60. Ряд представителей высказал также предположение о том, что было бы полезно, чтобы уполномоченные лица, представляющие территории и неправительственные организации, ведущие работу в территориях, более активно участвовали в работе Комитета.⁵

61. Указав на обязанность членов Организации представлять информацию на основе статьи 73е Устава, представители Гватемалы, Индии и Цейлона заявили, что в соответствии с резолюциями 334 (IV) и 742 (VIII), Генеральная Ассамблея уполномочена определять, для каких самоуправляющихся территорий существует это обязательство. Они отклонили ту точку зрения, согласно которой определение этих территорий является исключительной прерогативой отдельных членов Организации Объединенных Наций. Они выразили надежду, что государства-члены Органи-

⁵ Председатель Комитета получил и в неофициальном порядке распространял среди членов Комитета адресованные на его имя сообщения от Международной федерации христианских профсоюзов и Всемирного квакерского консультативного комитета.

зации Объединенных Наций, которые еще не представили информации о находящихся под их управлением самоуправляющихся территориях, сделают это.

62. Представитель Австралии протестовал против попытки ряда стран определить, вопреки положениям пункта 7 статьи 2 и статьи 73 Устава, — какие территории, составляющие в соответствии с конституциями государств-членов Организации Объединенных Наций часть их метрополии, должны считаться самоуправляющимися территориями. Австралия не хочет допускать и мысли о том, что какая-либо страна может, даже путем косвенного умозаключения, предположить что глава XI ограничивает гарантированные Уставом суверенные права государств-членов Организации Объединенных Наций.

Х. Международное сотрудничество в экономической и социальной областях и в области образования

63. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 182-м — 184-м заседаниях. В обсуждении приняли участие представители Австралии, Индии, Китая, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Цейлона.

64. Комитет рассмотрел подготовленные ЮНЕСКО, Детским фондом и Всемирной организацией здравоохранения доклады об их деятельности в самоуправляющихся территориях, а также доклад о международной технической помощи,⁶ подготовленный Генеральным Секретарем, и заслушал дополнительные заявления представителей Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Всемирной организации здравоохранения по этому вопросу.

65. Данные по Расширенной программе технической помощи показали, что Управление технической помощи Организации Объединенных Наций, как и другие организации, участвующие в этой помощи, проводили в 1956 году в Африке новые программы, причем не только в странах, которые стали недавно независимыми, но также в самоуправляющихся территориях, что явилось результатом возросшего участия управляющих держав в Расширенной программе технической помощи. Однако общая программа 1958 года, по предварительным данным, была сокращена по сравнению с 1957 годом. Это изменение нашло свое отражение также в размерах помощи, утвержденной для самоуправляющихся территорий в 1958 году, которая составила для 25 территорий сумму в 825 861 доллар США, в то время как в 1957 году для 31 территории была выделена сумма в 993 101 долл. США. Число утвержденных экспертов в 1958 году составило 107 человек, а в 1957 году — 158 человек; число выделенных стипендий составило соответственно 11 и 20.

66. По поводу этого изменения выступили представители Индии, Китая и Цейлона. Они указали, что международная техническая помощь, предоставляемая через Организацию Объединенных Наций и специализированные учреждения, играет важную роль в развитии самоуправляющихся территорий и направлена на то, чтобы их народы лучше поняли роль Организации Объединенных Наций. По мнению вышеупомянутых представителей, управляющие державы

⁶ А/АС.35/L.287, А/АС.35/L.272, А/АС.35/L.288 и А/АС.35/L.283.

могли бы более широко использовать стипендии, предоставляемые на специальную подготовку по Расширенной программе. Они выразили надежду на то, что техническая помощь, предоставляемая этим территориям, будет расширена с целью оказания им содействия в организации проведения долгосрочных программ и обслуживания в рамках их национальных планов развития. Представитель Гватемалы высказал мнение о целесообразности укрепления связи между самоуправляющимися территориями и региональными организациями, в которых они участвуют, с независимыми странами, находящимися в том же районе, и соответствующими региональными организациями.

67. Представители Австралии, Нидерландов и Соединенного Королевства приветствовали помощь, предоставляемую самоуправляющимся территориям Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Детским фондом. Представитель Соединенных Штатов еще раз подтвердил, что его правительство поддерживает эту помощь. Представители управляющих держав представили Комитету дополнительную информацию о деятельности их правительств в рамках плана Коломбо, Комиссии для южной части Тихого океана, Карибской комиссии и Комиссии технического сотрудничества в Африке к югу от Сахары. Они заявили, что специализированные учреждения и региональные комиссии эффективно взаимодействуют в развитии благосостояния народов территорий и привели ряд примеров этого сотрудничества. Они перечислили средства и услуги, предоставляемые территориям членами региональных комиссий.

68. Комитету были сообщены сведения о том, что Комиссия для южной части Тихого океана недавно рассмотрела вопрос о своей работе и организации и пришла к выводу, что необходимо уделить особое внимание вопросу о расширении участия правительства и народов территорий данного района в намечаемых проектах. В течение прошлого года состав Комиссии технического сотрудничества в Африке к югу от Сахары расширился и было начато осуществление новой программы по оказанию помощи странам и территориям этого района путем направления туда экспертов и советников, а также путем оказания содействия в подготовке кадров.

69. Представитель Индии одобрительно отозвался о международном сотрудничестве, примером которого является работа этих межправительственных организаций, но выразил некоторые опасения относительно того, что использование подобных организаций может помешать полному использованию аппарата Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Представитель Соединенного Королевства высказал свое несогласие с мнением о том, что региональные комиссии, работу которых правительство Соединенного королевства считает весьма полезной с точки зрения развития международного сотрудничества, конкурируют со специализированными учреждениями и другими органами Организации Объединенных Наций. В качестве иллюстрации он привел примеры о сотрудничестве Комиссии технического сотрудничества в Африке к югу от Сахары с Секретариатом Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями. Он заявил также, что, по его мнению, сотрудничество между этой

Комиссией и Секретариатом Организации Объединенных Наций, несомненно, еще более расширится в связи с учреждением Экономической комиссии для Африки.

70. На 183-м заседании представитель Генерального Секретаря сославшись на резолюции 931 (X) и 1154 (XII) Генеральной Ассамблеи, в которых Генеральному Секретарю поручалось составлять для информации Генеральной Ассамблеи доклады с подробными сведениями относительно поступивших предложений о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий средств для обучения и профессиональной подготовки, как это было предусмотрено в резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи, представил предварительный отчет о поступивших за последнее время предложениях, прошениях о стипендиях, числе выделенных стипендий и их использовании. По имеющимся у Генерального Секретаря сведениям, в период с октября 1957 года по май 1958 года было выделено и использовано следующее число стипендий: Чехословакия выделила 7 стипендий, использовано 2; Греция выделила 2 стипендии, которые предполагается использовать в течение года; Румыния выделила 2 стипендии, использовано 2; СССР выделил 6 стипендий, использована 1. Что касается шести стипендий, выделенных Польшей, то ни одна из них не могла быть использована, так как лица, которым были предоставлены эти стипендии, еще не приехали. В некоторых случаях стипендиаты отказывались от стипендий, а в других случаях они просили об их отсрочке. Генеральный Секретарь получил сообщение о следующих дополнительных предложениях: пять дополнительных стипендий было предложено Чехословакией, в результате чего общее число предложенных ею стипендий возросло до двадцати; Бразилия выделила две стипендии для студентов и аспирантов, а Израиль — три стипендии для аспирантов. Все эти стипендии были выделены для жителей самоуправляющихся территорий в Африке. Кроме того, Австралия, Индия и Соединенные Штаты сообщили сведения о национальных и региональных программах предоставления стипендий, в соответствии с которыми некоторое число стипендий было выделено для жителей самоуправляющихся территорий.

71. Представители Австралии и Соединенных Штатов сообщили Комитету подробности о стипендиях, выделенных их правительствами для жителей самоуправляющихся территорий. В соответствии с программой обмена учащимися в текущем учебном году Соединенные Штаты предоставили четырнадцать стипендий учащимся из самоуправляющихся территорий, и ожидается, что четырнадцать стипендий будут выделены в 1958/1959 учебном году и что в соответствии с программой технической подготовки Управления международного сотрудничества США, осуществляющейся при содействии правительства Пуэрто-Рико, будет использовано около 150—200 стипендий. В соответствии с планом Коломбо Австралия выделила для стран Азии более 2 000 стипендий, в том числе 274 стипендии для жителей самоуправляющихся территорий, а также 160 стипендий для заочного обучения учащихся, проживающих в этих территориях. Кроме того, в соответствии с Международной программой по предоставлению стипендий, Австралия выделила несколько стипендий для жителей района Тихого океана. Представитель Австралии отметил так-

же, что в принципе за членами Организации Объединенных Наций, управляющими самоуправляющимися территориями, должны сохраняться права и обязанности по пересмотру всех стипендий, выделяемых для указанных территорий.

XI. Доклад о прогрессе, достигнутом в самоуправляющихся территориях

72. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 184-м заседании.

73. Во исполнение постановлений пункта 6 резолюции 1053 (XI) Генеральной Ассамблеи Генеральный Секретарь сообщил Комитету сведения⁷ об этапах подготовки доклада о прогрессе в самоуправляющихся территориях. Были проведены дальнейшие консультации со специализированными учреждениями и было достигнуто соглашение между секретариатами по вопросу об условном расписании и распределении различных разделов доклада с соблюдением основных указаний, одобренных Генеральной Ассамблеей. Доклад о прогрессе будет состоять из трех основных частей: введения или общего раздела; основного раздела, содержащего обзор условий в области экономики, образования и в социальной области, и сводок сведений по отдельным территориям за период со времени создания Организации Объединенных Наций.

74. Учитывая необходимость в ограничении документации, Генеральный Секретарь заявил, что будут приложены все усилия к сокращению доклада до разумного минимума. В соответствии с соглашением о расписании, которое было достигнуто между Секретариатом Организации Объединенных Наций и секретариатами специализированных учреждений, проекты некоторых разделов будут закончены в конце 1958 года, а проекты других разделов — в начале 1959 года, с тем чтобы оставалось достаточно времени для окончательной редакции.

75. В своем докладе Генеральный Секретарь вкратце изложил, для сведения Комитета, предусмотренный порядок, согласно которому Комитет, если его полномочия будут возобновлены на прежней основе, обратит в 1959 году особое внимание на условия в области образования и изучит сводки сведений, охватывающие период со времени создания Организации Объединенных Наций, вместо полных трехлетних сводок; благодаря этому порядку введение и основные разделы доклада о прогрессе будут представлены четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи «для таких мероприятий, которые она может счесть наиболее подходящими для организации изучения доклада, полностью используя помощь, советы и рекомендации, которые Комитет по информации о самоуправляющихся территориях сможет пожелать предоставить».

76. Представитель Генерального Секретаря в сделанном им заявлении сообщил Комитету дополнительную информацию. Представители Бразилии, Индии, Ирака, Китая, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства и Цейлона участвовали в прениях.

77. Представитель Индии заявил, что, по его мнению, Генеральная Ассамблея сама должна вынести решение относительно объема доклада и представляю-

щегося ей желательным способа составления доклада, а также относительно порядка, который она желает установить для его изучения. Представители Китая, Нидерландов и Цейлона высказали аналогичное мнение. Представитель Бразилии высказался в поддержку рабочего плана для составления доклада о прогрессе и высказал мнение о том, что этот доклад должен быть исчерпывающим. Представитель Новой Зеландии высказал сомнение относительно правильности содержащегося в докладе Генерального Секретаря предположения о том, что Генеральная Ассамблея намерена заняться изучением доклада о прогрессе.

78. Учитывая постановления резолюции 1203 (XII) Генеральной Ассамблеи, представитель Соединенного Королевства настаивал на том, чтобы были предприняты все усилия для сокращения объема доклада.

79. Представитель Индии напомнил о том, что в резолюции 1053 (XI) Генеральная Ассамблея просила членов Организации, управляющих самоуправляющимися территориями, включать в информацию, регулярно передаваемую ими согласно статье 73е Устава, те сведения, которые могут представиться целесообразными для подготовки доклада.

80. Представители Китая и Индии заметили далее, что Генеральная Ассамблея просила только о том, чтобы Комитет держал в курсе подготовки доклада и что нет необходимости для Комитета выносить какое-либо решение по докладу Генерального Секретаря. Представитель Ирака согласился с этой точкой зрения. Представитель Цейлона добавил, что не дело Комитета принимать какое-либо решение относительно объема доклада о прогрессе, который будет составлен Генеральным Секретарем.

81. В заключение прений председатель заявил, что, насколько он понимает, Комитет желает лишь принять к сведению доклад Генерального Секретаря.

82. Представитель Нидерландов выразил надежду на то, что если сводки, охватывающие период со времени создания Организации Объединенных Наций, должны быть изучены Комитетом, то эти сводки будут предоставлены своевременно, с тем чтобы дать членам Комитета возможность изучить их. Секретарь Комитета заявил, что если информация будет получена своевременно, то будут предприняты усилия к тому, чтобы достаточно заблаговременно разослать членам Комитета сводки для их изучения. Сводки не будут разосланы в виде материалов, отпечатанных офсетным способом, а будут сначала изданы mimeографическим способом в качестве документов Генеральной Ассамблеи, а затем отпечатаны.

83. На 186-м заседании представитель Гватемалы заявил, что, по его мнению, Генеральная Ассамблея сама должна вынести решение в связи с различными вопросами, относящимися к докладу, о прогрессе, достигнутом в самоуправляющихся территориях со времени создания Организации Объединенных Наций, в соответствии с положениями резолюций 932 (X) и 1053 (XI) Генеральной Ассамблеи. Он подчеркнул, что эта точка зрения вновь подтверждает принцип изучения информации, который поддерживает делегация Гватемалы, поскольку такое изучение входит в компетенцию Генеральной Ассамблеи, которая должна проводить этот принцип и применять его так, как она сочтет это подходящим.

⁷ A/AC.35/L.285.

ХII. Вопрос о возобновлении полномочий Комитета

84. Приняв резолюцию 933 (X) от 8 ноября 1955 г., Генеральная Ассамблея в резолютивном пункте 1 постановила «продлить существование Комитета по информации о самоуправляющихся территориях на прежних основаниях еще на три года», а в резолютивном пункте 8 постановила, что «на своей тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея вновь рассмотрит вопрос о продлении существования Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, равно как и вопрос о составе и компетенции этого Комитета или любого комитета такого рода в будущем».

85. На 184-м заседании представитель Соединенных Штатов, выступая от своего собственного имени и от имени представителей Цейлона и Индии, внес совместный проект резолюции⁸ о возобновлении полномочий Комитета. По просьбе представителя Франции Комитет постановил, без дальнейших прений, провести голосование по проекту резолюции и принял его 10 голосами, при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

86. Таким образом Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить проект резолюции о возобновлении полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях на основе, изложенной в резолюции 933 (X). Текст проекта резолюции приводится в приложении II к настоящему докладу.

87. Были даны следующие объяснения мотивов голосования.

88. Представитель Соединенного Королевства заявил, что делегация Соединенного Королевства воздержалась от голосования по проекту резолюции, с тем чтобы резервировать свою позицию до тех пор, пока не наступит время для Генеральной Ассамблеи вынести решение о продлении полномочий Комитета на прежней основе. Воздержание при голосовании представителя Соединенного Королевства не означает какого-либо изменения в отношении правительства Соединенного Королевства к Комитету, для существования которого оно не видит никаких уставных оснований. Глава IX Устава содержит положение, согласно которому члены Организации, управляющие самоуправляющимися территориями, заявляют, что они принимают на себя некоторые общие обязательства в отношении территорий, находящихся под их управлением. Они также приняли на себя одно конкретное обязательство — представлять регулярно Генеральному Секретарю для информационных целей, с некоторыми ограничениями, статистическую и другую информацию технического характера относительно экономических и социальных условий и условий в области образования, существующих в территориях. Устав, однако, не предоставляет Организации Объединенных Наций право рассматривать или обсуждать такую информацию.

89. Объясняя, почему он воздержался при голосовании, представитель Франции напомнил о заявлении, сделанном его делегацией на 169-м заседании, о том, что, хотя оговорки делегации Франции относительно Комитета и его полномочий остались прежними, делегация Франции будет, в духе сотрудничества, продолжать принимать участие в работе Комитета и переда-

вать информацию в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

90. Напоминая о том, что, без ущерба для своих прав по Уставу, Австралия, желая соблюсти правила международной вежливости, полностью сотрудничала в работе Комитета, представитель Австралии заявил, что он воздержался при голосовании по проекту резолюции и резервировал за делегацией Австралии право вновь пересмотреть свою позицию, когда этот вопрос будет обсуждаться на Генеральной Ассамблее.

91. Представитель Индии — один из соавторов проекта резолюции — заявил, что полномочия Комитета основаны на положениях статей 10 и 22 Устава Организации Объединенных Наций. Он заявил, что воздержание при голосовании Австралии, Соединенного Королевства и Франции показывает, что эти страны будут продолжать участвовать в работе Комитета, и он благодарит их за такое отношение.

92. Представитель Гватемалы вновь подтвердил, что Комитет должен продолжать свою работу и должен быть учрежден на постоянной основе. На одном из предыдущих заседаний вышедшей сессии Комитета представитель Гватемалы заявил, что, по его мнению, круг ведения Комитета должен быть расширен, и высказал сожаление своей делегации по поводу того, что некоторые члены Организации, управляющие самоуправляющимися территориями, продолжают делать оговорки в принципе относительно продления полномочий Комитета и не могут дать своего согласия на учреждение Комитета на постоянной основе. На другом заседании представитель Гватемалы заявил, что Генеральная Ассамблея несет ответственность за обеспечение выполнения обязательств, принятых как членами Организации, управляющими самоуправляющимися территориями, так и другими членами Организации в соответствии со статьями 73 и 74.

93. Представитель Цейлона, также являющийся соавтором проекта резолюции, считал, что Комитет полностью компетентен изучать информацию, передаваемую членами Организации, управляющими самоуправляющимися территориями, в соответствии со статьей 73е Устава. Он сослался на свое заявление, сделанное на одном из предыдущих заседаний, о том, что он не может согласиться с оговорками, сделанными некоторыми членами Организации, управляющими самоуправляющимися территориями, относительно компетенции и круга ведения Комитета. Тем не менее, представитель Цейлона ценит их заверения в сотрудничестве.

94. Представитель Китая заявил, что его делегация голосовала за проект резолюции, так как всеми признана польза, приносимая Комитетом, и так как на последних сессиях многие члены Организации подчеркнули наличие атмосферы гармонии и сотрудничества в работе Комитета.

95. Несколько представителей высказали свое сожаление по поводу продолжающегося отсутствия Бельгии в Комитете и свою надежду на то, что Бельгия сочтет возможным участвовать в работе Комитета в будущем.

ХIII. Будущая работа Комитета

96. В соответствии с резолюциями 218 (III) и 846 (IX) Генеральной Ассамблеи полные сводки за три года должны быть представлены Генеральной Ассам-

⁸ A/AC.35/L.289.

более в 1959 году, а в соответствии с программой работы, установленной резолюцией 333 (IV), Комитет должен в том же году с особым вниманием рассмотреть условия в области образования.

97. Независимо от решения, которое Генеральная Ассамблея может принять в отношении возобновления полномочий Комитета, Комитет на своих 184-м и 185-м заседаниях рассмотрел вопрос о своей будущей работе.

98. На своем 184-м заседании Комитет рассмотрел доклад Генерального Секретаря об этапах подготовки доклада о прогрессе в самоуправляющихся территориях, предпринятой Генеральным Секретарем во исполнение резолюции 1953 (XI). Поскольку Комитет в 1959 году изучит сводки информации, составляющие часть доклада о прогрессе, Комитет не требует представления обычных полных сводок, охватывающих трехлетний период.

99. Комитет рассматривал программу исследований⁹ условий в области образования, подготовленную Секретариатом. Предложенные вопросы для исследования были следующими: основное образование и ликвидация неграмотности, участие местных органов в развитии образования, специальные проблемы школь-

ных систем с уделением особого внимания бесплатному обязательному образованию, среднему образованию, высшему образованию и профессиональной и технической подготовке.

100. Представитель Китая указал, что, поскольку сельское хозяйство все еще составляет основной базис экономики большинства самоуправляющихся территорий, меры, предпринимаемые с целью предоставления обслуживания в области агропропаганды, представляют особый интерес для Комитета. Он высказал предположение, что можно было бы подготовить исследование по вопросам образования и научно-исследовательской работы в области сельского хозяйства. Он также напомнил о том, что во время прений в Комитете был сделан упор на нехватку квалифицированных врачей и другого медицинского персонала, и предложил, чтобы исследование по вопросам высшего образования включало сведения относительно такой подготовки.

101. Представитель Индии выразил надежду на то, что, ввиду важности среднего и высшего образования в территориях, доклады по этим вопросам будут более подробными.

102. Комитет одобрил программу своей работы для следующей сессии, изложенную в документе A/AC.35/L.286 и Corr.1, вместе с предложениями, сделанными представителями Китая и Индии.

⁹ A/AC.35/L.286 и Corr.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Повестка дня Комитета

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Документы</i>	<i>Краткие отчеты A/AC.35/SR</i>
1. Открытие сессии	A/AC.35/INF.17 и INF.18 и Rev. 1	168
2. Выборы председателя, заместителя председателя и докладчика		168
3. Утверждение повестки дня	A/AC.35/11 и Rev.1 и A/AC.- 35/L.265	168
4. Социальные условия в самоуправляющихся территориях:		
a) Общее положение в 1954 — 1956 гг.	A/AC.35/L.274 и Corr.1	169, 170, 171, 172, 174
b) Социальные аспекты урбанизации:	A/AC.35/L.281	
i) Изменение семейных отношений в городских промышленных районах	A/AC.35/L.278	171, 172, 173, 174
ii) Заработки семей в городских промышленных районах	A/AC.35/L.282	171, 172, 174
iii) Жилищные условия и мероприятия в области жилищного строительства	A/AC.35/L.274 и Corr.1 и A/AC.- 35/L.277	171, 172
c) Преступность малолетних	A/AC.35/L.270	172, 173, 174, 175, 176, 178
d) Мероприятия по социальной помощи	A/AC.35/L.267	171, 173, 174
e) Различные аспекты развития сельских районов:		
i) Земледельческое общество в переходный период	A/AC.35/L.248	173, 174, 175
ii) Земельные права коренного населения в условиях меняющейся экономики	A/AC.35/L.268	174, 175, 176
f) Народное здравоохранение:		
i) Динамика населения и народное здравоохранение	A/AC.35/L.276 A/AC.35/L.266 и Corr.1 и A/AC.- 35/L.275	176, 177 176, 177
ii) Перспективные планы здравоохранения	A/AC.35/L.279	175, 176, 177
iii) Охрана здоровья матери и ребенка	A/AC.35/L.271 и L.272	175, 176, 177
g) Расовые взаимоотношения	A/AC.35/L.269	177, 178, 179, 180
h) Прочие вопросы	A/AC.35/L.273	178, 179
5. Экономические условия в самоуправляющихся территориях:		
a) Вопросы, возникающие в связи с докладом 1957 года об экономических условиях	A/3647, Part II	181, 182

Пункт повестки дня	Документы	Краткие отчеты A/AC.35/SR
б) Информация об экономических условиях, содержащаяся в сводках, составленных Генеральным Секретарем	A/3806, A/3807, A/3808, A/3809 и Corr.1 и Rev.1, A/3810, A/3811 и Add.1, A/3812, A/3813, A/3814, A/3815 и A/3816	179, 181
6. Условия в области образования в самоуправляющихся территориях:		
а) Вопросы, возникающие в связи с докладом 1956 года об условиях в области образования	A/AC.35/L.280	180, 181, 182
б) Информация об условиях в области образования, содержащаяся в сводках, составленных Генеральным Секретарем	A/3806, A/3807, A/3808, A/3809 и Corr.1 и Rev.1, A/3810, A/3811 и Add.1, A/3812, A/3813, A/3814, A/3815 и A/3816	180, 181
в) Средства массовой информации	A/AC.35/L.273	180, 181, 182
7. Вопросы, относящиеся к сводкам информации и анализам, помимо вопросов, упомянутых в предыдущих пунктах	A/AC.35/L.284, A/3806, A/3807, A/3808, A/3809 и Corr.1 и Rev.1, A/3810, A/3811 и Add.1, A/3812, A/3813, A/3814, A/3815 и A/3816	182, 183
8. Международное сотрудничество в экономической и социальной областях и в области образования	A/AC.35/L.272, A/AC.35/L.276, A/AC.35/L.283, A/AC.35/L.287 и A/AC.35/L.288	182, 183, 184
9. Доклад о прогрессе самоуправляющихся территорий, представляемый в соответствии с постановлениями главы XI Устава	A/AC.35/L.285	184
10. Вопрос о возобновлении полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях	A/AC.35/L.289	184
11. Будущая работа Комитета	A/AC.35/L.286 и Corr.1	185
12. Утверждение докладов, которые должны быть представлены Генеральной Ассамблее:		
а) Доклад о социальных условиях	A/AC.35/L.290 и A/AC.35/L.292	185
б) Доклад об общей работе Комитета	A/AC.35/L.291	185

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Резолюции, представляемые на рассмотрение Генеральной Ассамблеи

Комитет по информации о самоуправляющихся территориях представляет на утверждение Генеральной Ассамблеи следующие проекты резолюций:

Проект резолюции А

ДОКЛАД О СОЦИАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ В НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в резолюциях 643 (VII) от 10 декабря 1952 г. и 929 (X) от 8 ноября 1955 г. она одобрила два доклада о социальных условиях, составленных Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях в 1952 году и 1955 году,

получив дальнейший доклад о социальных условиях, составленный в 1958 году Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях,

отмечая ценное содействие заинтересованных специализированных учреждений и Секретариата,

1. одобряет дальнейший доклад о социальных условиях, составленный в 1958 году, и считает, что его следует читать вместе с ранее представленными докладами, одобренными в 1952 году и в 1955 году; и

2. предлагает Генеральному Секретарю препроводить доклад 1958 года для рассмотрения членам Организации Объединенных Наций, ответственным за управление самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опеке и заинтересованным специализированным учреждениям.

Проект резолюции В

ВОЗОБНОВЛЕНИЕ ПОЛНОМОЧИЙ КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

Генеральная Ассамблея,

ознакомившись с работой Комитета по информации о самоуправляющихся территориях,

признавая ценность его дальнейшей работы для содействия прогрессу народов самоуправляющихся территорий и достижению целей, изложенных в главе XI Устава,

1. постановляет продлить полномочия Комитета по информации о самоуправляющихся территориях на прежней основе на дальнейший трехлетний срок;

2. постановляет, что в соответствии с постановлениями резолюций 332 (IV), 646 (VII) и 933 (X) от 2 декабря 1949 года, 10 декабря 1952 г. и 8 ноября 1955 г., соответственно, Комитет должен состоять из тех членов Организации Объединенных Наций, которые передают информацию согласно статье 73е Устава, и из такого же числа членов Организации, не управляющих самоуправляющимися территориями, избираемых по поручению Генеральной Ассамблеи Четвертым комитетом на основе возможно более широкого географического распределения;

3. приглашает членов Комитета и впредь прикомандировывать к своим делегациям квалифицированных специалистов в отдельных областях деятельности, охватываемых кругом ведения Комитета;

4. приглашает членов Организации, управляющих самоуправляющимися территориями, прикомандировывать к своим делегациям лиц из состава коренного населения, особо квалифицированных для того, чтобы выступать по вопросам экономической и социальной политики и политики в области образования в самоуправляющихся территориях;

5. поручает Комитету рассматривать, в духе пунктов 3 и 4 статьи I и статьи 55 Устава, сводки и анализы информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в самоуправляющихся территориях, в том числе все документы, составляемые специализированными учреждениями, и все доклады и сведения о мерах, принимаемых во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в самоуправляющихся территориях;

6. *поручает* Комитету представлять к очередным сессиям Генеральной Ассамблеи доклады, содержащие необходимые по его мнению рекомендации по вопросам процедуры и представляющиеся ему целесообразными рекомендации по вопросам существа, относящиеся к различным областям деятельности вообще, но не по вопросам, относящимся к отдельным территориям;

7. *полагает*, что Комитет должен, не прекращая ежегодного рассмотрения положения во всех областях деятельности, перечисленных в статье 73е Устава, уделять каждый год особое внимание, по очереди, или условиям в области образования, или

экономическим условиям, или социальным условиям и должен рассматривать информацию, представляемую по этим вопросам в свете одобренных Генеральной Ассамблеей докладов относительно соответствующих условий в самоуправляющихся территориях;

8. *постановляет*, что на своей шестнадцатой сессии Генеральная Ассамблея вновь рассмотрит вопрос о продлении полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях вместе с вопросом о составе и компетенции этого Комитета или любого комитета такого рода в будущем.

Часть вторая

ДОКЛАД О СОЦИАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ В НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

1. Введение¹

1. Комитет по информации о самоуправляющихся территориях состоит из семи членов Организации Объединенных Наций, которые, будучи ответственными за управление территориями, передают информацию согласно статье 73е Устава, и из равного числа членов Организации, не управляющих территориями, избираемых Четвертым комитетом по поручению Генеральной Ассамблеи. Комитет рассматривает сводки и анализы информации относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в самоуправляющихся территориях. Комитету поручено представлять Генеральной Ассамблее доклады, «содержащие необходимые, по его мнению, рекомендации по вопросам процедуры и желательные с его точки зрения рекомендации по вопросам существа, относящиеся к отдельным областям деятельности, как таковым, а не к отдельным территориям». (Резолюция 933 (X)).

2. В 1952 и 1955 гг. Комитет составил специальные доклады о социальных условиях в самоуправляющихся территориях.² Генеральная Ассамблея в резолюции 643 (VII) утвердила доклад 1952 года как краткое, но продуманное изложение социальных условий в самоуправляющихся территориях и проблем социального развития, предложив Генеральному Секретарю препроводить этот доклад на рассмотрение государствам-членам Организации, ответственным за управление самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опеке и заинтересованным специализированным учреждениям. В резолюции 929 (X) Генеральная Ассамблея приняла аналогичное решение по докладу

1955 г. и в то же самое время выразила удовлетворение по поводу увеличивающегося сотрудничества между членами Организации Объединенных Наций, управляющими самоуправляющимися территориями, и заинтересованными международными органами и просила эти последние полностью учитывать в своей работе взгляды, выраженные в докладе о социальных условиях в самоуправляющихся территориях.

3. В 1955 году Генеральная Ассамблея приняла также резолюцию 930 (X), в которой она постановила внести в Стандартную форму, воспроизведенную в приложении к резолюции 551 (VI), изменения путем добавления нового текста, предусматривающего представление информации о программах и достижениях в области коммунального развития.

4. В 1958 году, в соответствии с программой работы, изложенной в резолюции 333 (IV) и впоследствии подтвержденной в резолюции 933 (X), Комитету вновь было предложено обратить особое внимание на социальные условия в самоуправляющихся территориях. Комитет исследовал социальные условия в территориях на основании информации, представленной государствами-членами Организации, ответственными за их управление, с учетом взглядов, выраженных в его докладах 1952 г. и 1955 г., на которые было обращено внимание властей, ответственных за проведение образовательной, экономической и социальной политики в территориях, в соответствии с постановлениями резолюции 645 (VII).

5. На рассмотрении Комитета находился ряд обзоров, составленных Секретариатом Организации Объединенных Наций, Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Детским фондом Организации Объединенных Наций, равно как и сводки информации, которая была представлена управляющими государствами-членами Организации относительно социальных условий к концу 1956 года или к середине 1957 года. Эти документы перечислены в приложении к настоящему докладу и вместе с краткими отчетами о прениях в Комитете должны рассматриваться как часть настоящего доклада.

6. Комитет выражает свою признательность за содействие, оказанное ему представителями Австралии, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции, которые представили дополнительную информацию об условиях в самоуправляющихся территориях.

7. В резолюции 933 (X) Генеральная Ассамблея подтвердила свою просьбу о том, чтобы члены Комитета и впредь прикомандировывали к своим делегациям лиц, особо компетентных в различных областях деятельности, входящих в круг ведения Комитета. В

¹ Проект настоящего доклада был составлен Подкомитетом Комитета об информации о самоуправляющихся территориях, состоящим из представителей Гватемалы, Индии, Китая, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Цейлона.

В работе Подкомитета принимали участие следующие члены делегаций: от Гватемалы — г-н Хозе Рольс Беннет, г-н Карлос Уррутиа Анарисио и г-н Максимилиано Кестлер Фарнес (эксперт); от Индии — г-н Р. Джайпал; от Китая — г-н Ян Си-гунь и г-н Инь Вэй-лян; от Нидерландов — г-н Я. Виксебоксе, г-н А. Д. Вас Нуьес и г-н Х. И. Градер (эксперт); от Соединенного Королевства — г-н Р. К. Гастон и г-н В. Г. Чинн (эксперт); от Соединенных Штатов — г-н Болард Мор, д-р Артур С. Осборн (эксперт) и г-н Джон Т. Вилко; от Франции — г-н Мишель де Камаре, г-н Рене Дуаз и г-н Жан Пуршель (эксперт); от Цейлона — г-н Дурансвами.

Подкомитет избрал следующих должностных лиц: председателем — г-на Я. Виксебоксе (Нидерланды) и заместителем председателя — г-на И. Дурансвами (Цейлон).

В работе Подкомитета также принимали участие докладчик Комитета и представители Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Международной организации труда, Всемирной организации здравоохранения и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Дополнение № 18 (A/2219), стр. 18—29; там же, восьмая сессия, Дополнение № 16 (A/2908), стр. 18—41.*

1958 году Комитет имел возможность воспользоваться присутствием экспертов в составе делегаций Гватемалы, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции, и он отмечает оказанное ими ценное содействие. Наконец, содействие было также оказано Комитету представителями государств-членов Организации, не управляющих территориями, которые сообщили сведения о своем опыте в связи с осуществлением руководящих принципов и проведением программ, что облегчило выяснение аналогичных проблем в несамостоятельных территориях.

II. Принципы, лежащие в основе социального прогресса

8. Комитет принял во внимание информацию о недавних достижениях в некоторых областях социальной деятельности, содержащуюся в докладах, составленных Секретариатом и специализированными учреждениями, равно как и дополнительную информацию, представленную в заявлениях, сделанных во время прений представителями государств-членов Организации, управляющих территориями.

9. Эта информация была рассмотрена Комитетом в свете главы XI Устава Организации Объединенных Наций. При рассмотрении этой информации и во время прений Комитет руководствовался взглядами, изложенными в его докладах 1952 и 1955 гг., с учетом, в частности, следующих главных целей социальной политики в несамостоятельных территориях, которые были перечислены Комитетом в 1955 году:

а) изучение, смягчение и разрешение социальных проблем, с которыми сталкиваются теперь все социальные коллективы, с особым учетом тех проблем, которые возникают вследствие соприкосновения различных культур и вследствие изменения экономических, политических и социальных условий;

б) наблюдением во всех областях социального развития за проявляющимися тенденциями и проводимой политикой, чтобы по мере возможности предвидеть их последствия и направлять их в интересах личности и коллектива;

в) разработка программ социальной политики, учреждение и поощрение создания социальных организаций, имеющих задачей оберегать основные культурные ценности и содействовать удовлетворению чаяний соответствующих народов;

г) изыскание способов развития среди населения нравственных качеств, гражданского самосознания и чувства ответственности в целях привлечения его к более широкому участию в управлении собственными делами и в разработке и проведении в жизнь собственных социальных программ, соответствующих всеобщему идеалу человеческого усовершенствования и особенностям культуры данного народа;

д) стимулирование или поощрение инициативы по организации коммунального развития и других коммунальных мероприятий или же по участию в осуществлении таких планов, как эффективного средства для постепенного улучшения благосостояния общества и отдельных лиц;

е) эволюция семьи, с тем чтобы она в качестве основной социальной ячейки эффективно содей-

ствовала благополучию своих членов и удовлетворению потребностей местного общетерриториального коллектива;

г) обеспечение, в целях поощрения общего физического и психического развития, оптимального уровня здоровья, причем под этим понимается состояние полного физического, психического и социального благополучия, а не только отсутствие болезней и немощей;

h) улучшение жизненных условий в семейной и общественной жизни в самом широком смысле и содействие населению в достижении более высокого жизненного уровня;

й) поощрение равномерного прогресса всех слоев социального коллектива;

ж) создание единого общества на основе свободного участия всех отдельных слоев коллектива;

к) координация всех программ социальной политики для достижения вышеупомянутых целей.

Эти положения были учтены в законодательствах целого ряда территорий.

10. Комитет подтвердил широкое определение понятия социального прогресса, которое было принято им в 1955 году. Он подчеркнул, что под социальным прогрессом понимается весь процесс происходящих в территории изменений и развития в направлении постепенного улучшения благосостояния общества и составляющих его частей, который охватывает и ориентирует работу в экономической, социальной, политической и культурной областях. Прежде чем приступить к рассмотрению более конкретных аспектов социальной политики, Комитет подтвердил, что социальный прогресс не следует рассматривать лишь как сумму всех служащих целям прогресса в этих областях видов деятельности. Упор следует делать на общий подход к развитию в целом и на координацию видов обслуживания для экономического и социального развития и развития в области образования.

11. Основные задачи и цели, которые должны преследоваться при управлении несамостоятельными территориями, определены в главе XI Устава. Уставом предусматривается, что члены Организации Объединенных Наций, которые несут или принимают на себя ответственность за управление территориями, народы которых не достигли еще полного самоуправления, признают тот принцип, что интересы населения этих территорий являются первостепенными, и, как священный долг, принимают обязательство максимально способствовать благополучию этого населения путем обеспечения его политического, экономического и социального прогресса и прогресса в области образования при должном уважении к культуре указанных народов.

12. Содержащиеся в документации и в дополнительной информации, сообщенной представителями управляющих держав, данные относятся к прогрессу, достигнутому в течение отчетного периода в следующих областях: коммунальное развитие, социальное попечение, производственные отношения, жилищное строительство, народное здравоохранение, вопросы питания и научно-исследовательская работа по социальным вопросам. Хотя и отмечалось, что в основном социальные условия мало изменились, все же указывалось на то, что расширение различных видов общественного обслуживания и большее участие населения в руководстве этим обслуживанием и в проведении

программ и мероприятий, направленных на улучшение его благосостояния, свидетельствуют о прогрессе, достигнутом правительствами и народами территории.

13. Комитет напомнил о взглядах, выраженных в его докладе 1955 года, относительно руководящих принципов, которым надлежит следовать, и относительно мер, которые необходимо принимать при выработке социальных программ для осуществления основных целей Устава Организации Объединенных Наций и главных задач социальной политики, о которых говорится в пункте 9 настоящего доклада. Начиная с 1955 года Комитет подчеркивал, что лучший способ достижения постоянного прогресса заключается в предоставлении населению территорий полной возможности участвовать в выработке руководящих принципов и в планировании и в проведении в жизнь программ развития. Чрезвычайно важно привлечь население самоуправляющихся территорий к участию в мероприятиях, проводимых администрацией, и к участию в выработке социальной политики и в проведении программ социального развития. Для достижения этой цели необходимо, прежде всего, поощрять подготовку руководителей и обеспечить сотрудничество и поддержку со стороны населения. В этой связи следует отметить, что целью социального прогресса должно быть стремление «показать каждому социальному коллективу, как он собственными усилиями может улучшить условия своей жизни».

14. Когда речь идет о коренном населении, социальная структура которого преобразуется вследствие быстро меняющихся условий жизни, обязанности правительств заключается не только в том, чтобы содействовать эксплуатации экономических ресурсов, создавать новые возможности для занятости и предоставлять общественное обслуживание; также важно использовать людские ресурсы, руководить движением в пользу перемены, направлять это движение и способствовать применению соответствующих методов, с тем чтобы были использованы все потенциальные возможности коренного населения для создания подходящих и более удовлетворительных форм социальной жизни и общественной структуры.

15. В этом отношении главная роль принадлежит коммунальному развитию, в особенности в сельских районах, где проживает огромное большинство населения самоуправляющихся территорий и где оно будет проживать еще в течение долгого времени. Как общее правило, быстрота прогресса в значительной мере зависит от степени и характера развития сельских общин.

16. Нет ничего особенно нового *per se* в руководящих принципах и методах коммунального развития. Их применение неизбежно связано с успешной работой, которая проводилась с различными группами населения в течение ряда лет. Новшество коммунального развития заключается в формулировке руководящих принципов, в выработке и в окончательном установлении методов работы, а также в их сознательном применении как правительственной политики. Для успешного осуществления этой политики необходимо создание крепких общин, которые способны выдержать напряжение, связанное с быстрым изменением условий жизни, т. е. образование общины, в пределах которой отдельные лица могут найти полное удовлетворение и приобрести чувство социальной обеспеченности; необходимо развитие чувства ответственности и честное отношение к делу; необходимо

также наличие возможностей для создания прочной и развивающейся экономики. Таковы основы государственности, развивающейся согласно демократическим принципам. Эта предпосылка придает концепции коммунального развития определенный характер; упор делается на развитие самих общин, а не на мероприятия, проводимые в пользу отдельных общин или этими общинами, и это указывает на тесную связь, существующую между коммунальным развитием, с одной стороны, и развитием и усилением местного управления, с другой стороны.

17. Сущность метода коммунального развития заключается в том, чтобы стимулировать и направлять изменения при полном содействии самой общины, причем мероприятия со стороны должны лишь служить стимулом для побуждения общины проявить сплоченность, осознать свои цели и стремиться к их достижению. В 1955 году Комитет признал, что использование методов коммунального развития представляет собой заметный шаг вперед в административной практике по сравнению с мероприятиями, направленными лишь на улучшение социальных условий, и по сравнению с чисто техническим подходом.

18. Комитет отметил с удовлетворением, что с расширением намечаемых мероприятий и планов коммунального развития, с предоставлением новых возможностей к подготовке в этой области и с проведением новых административных мер во многих районах наблюдается ускорение процесса коммунального развития в еще большем масштабе. В связи с этим Комитет согласился с той точкой зрения, что не следует ошибочно считать материальные достижения общин, которые проводят различные проекты развития, как бы ни были поразительны во многих случаях эти достижения, осуществлением целей коммунального развития. При оценке достигнутого прогресса необходимо знать, насколько община в ходе проведения проектов развития приобрела известный опыт и достигла стадии, на которой эти проекты могут быть закреплены, использованы и расширены и на которой община — в результате проведения этих проектов — стала самостоятельной и приобрела уверенность в себе и сознание социальной ответственности.

19. В 1955 году Комитет подчеркнул необходимость поощрять и создавать местное руководство, так как это является необходимым условием для успешной и непрерывной деятельности в области коммунального развития. Для проведения любой общественной программы и любого общественного проекта необходимо обнаружить, поощрять и подготовить местных руководителей; это относится к любой отрасли деятельности, в которой применяются методы коммунального развития для достижения новых социальных, образовательных или экономических целей. Степень подготовленности местного населения к эффективному участию в выработке и проведении социальной политики в любой области и на различных уровнях, которая проявляется в деятельности его руководителей, является важным показателем характера и значения любой программы социального развития.

20. По этой причине Комитет в 1955 году и еще раз в 1957 году высказал мнение, что для создания местных кадров руководителей необходимо проанализировать руководящие принципы в этой области и программы подготовки как в отношении их содержания и охвата, так и в отношении их социального зна-

чения. Программа подготовки, направленная главным образом на освоение технических знаний и на подготовку персонала, требующегося для общественных и правительственных организаций, не будет достаточной. Необходима более широкая концепция значения и функций учреждений по подготовке социальных работников и сотрудников, руководящих социальной работой. Эти учреждения должны быть культурными центрами и центрами подготовки различного рода деятелей и руководителей в области социального развития. Они должны также предоставлять возможности переподготовки и обучения методам групповой работы для персонала, занятого социальной работой различного рода: для учителей, агрономов, сотрудников служб здравоохранения, сотрудников местных органов управления, должностных лиц профессиональных союзов, социальных работников на производстве, надзирателей за условно осужденными и других лиц, работающих в аналогичных специальных областях. Целью подготовки должно быть профессиональное усовершенствование, улучшение техники работы, а главное, развитие творческих способностей местных жителей путем улучшения взаимопонимания, поощрения индивидуальной и коллективной инициативы и формулировки общих идеалов и целей, могущих объединить и ориентировать население, несмотря на существующие различия в отношении этнической принадлежности, рода занятий и общественного положения. Комитет отметил, что национальные центры подготовки и программы подготовки, выработанные в некоторых территориях Соединенного Королевства, соответствуют этим целям во многих отношениях.

21. Примеры, относящиеся к программам подготовки местных руководителей, могут быть найдены во многих других областях. Наиболее выдающимися из них являются программы, связанные с профсоюзным движением. Методы, применяемые в области коммунального развития, весьма сходны с методами работы в области народного здравоохранения. В качестве примера упоминались мероприятия, проводимые во многих территориях для обучения населения сельских районов применению санитарных мер и для подготовки местного медицинского персонала и медицинских сестер, а также упоминалась и роль, которую играют женские группы и организации в популяризации знаний в области гигиены. Местным руководителем, который может успешно влиять на основную ячейку всякого социального коллектива, является женщина-домохозяйка. Одним из главных препятствий к успешной работе служб по охране материнства и детства среди сельского населения, придерживающегося старых традиций, является невежество родителей, в особенности матерей. Поэтому работа по популяризации знаний в области гигиены в отдельных семьях или деревнях должна считаться неотъемлемой частью работы в области коммунального развития.

22. Комитет был признателен представителям Австралии и Нидерландов за сообщенные ими сведения о развитии кооперативного движения и создании местных органов управления в территориях, находящихся под их управлением. Комитет сознает, что общества кооперативного типа содействуют улучшению жизненных условий во многих отношениях и стимулируют дух общего сотрудничества, необходимый для проведения всех программ коммунального развития; он также сознает, что существует тесная связь между прогрессом общины и развитием местного управления.

III. Коммунальное развитие

23. В своем докладе 1955 года Комитет рассмотрел принципы, определяющие концепцию коммунального развития, его значение и охват, равно как и связь между коммунальным развитием и созданием демократического местного управления. Комитет указал, что коммунальное развитие охватывает все виды улучшений, которые могут быть достигнуты путем использования местных ресурсов и знаний при поощрении и помощи извне. Главной целью этого движения является предоставление возможности правительству и населению предпринять совместные усилия, причем инициатива населения поощряется до тех пор, пока население не достигает стадии, когда оно может осуществлять контроль над выполнением программы развития и проводить ее своими силами. В этом отношении коммунальное развитие представляет собой новый подход к управлению некоторыми самоуправляющимися территориями.

24. В своем последнем докладе Комитет также указал на подающие надежды результаты проведения программ коммунального развития в некоторых районах, в которых эти программы предусматривали не только мероприятия по улучшению условий жизни и в которых способность местных жителей к руководству работой по этим программам и к общему участию в этой работе превзошла все ожидания. Комитет подчеркнул, что мероприятия по коммунальному развитию могут не увенчаться успехом, если оно не будет организовано как широкое народное движение, а также отметил, что одним из главных элементов успеха — важная роль в этом деле местных руководителей и работников, от чьих личных качеств, подготовки и способности к руководству часто зависит успех или неуспех того или иного мероприятия. Другими важными факторами являются: а) сознательное участие населения; б) сотрудничество различных правительственных служб; в) дальнейшее обучение и специальная подготовка работников и руководителей на всех уровнях; г) необходимость постепенно следить за выполнением всех программ; д) желательность постоянно расширять район, в котором проводятся мероприятия по коммунальному развитию, с тем чтобы коммунальное развитие охватило всю территорию.

25. Генеральная Ассамблея своей резолюцией 930 (X) изменила Стандартную форму для получения исчерпывающей информации о программах и достижениях в области коммунального развития, об административном аппарате в территориальном масштабе, ответственном за выполнение этих программ, о различных методах и приемах, применяемых в различных территориях, и о планах подготовки местных руководителей и работников. В этом году Комитет получил много интересных сведений о программах коммунального развития, об их результатах и о приобретенном опыте в различных территориях. Выражение «коммунальное развитие» теперь применяется все больше и больше в различных странах для обозначения демократического процесса, при котором прогресс общины осуществляется ее собственными усилиями, при содействии властей, причем, в конечном итоге, община включается в жизнь нации и в полной мере содействует национальному прогрессу. Ввиду того, что первоначальный упор делается на местный прогресс, первоначальная цель этого движения заключается в том, чтобы содействовать благосостоянию отдельных лиц в рамках соответствующей общины.

26. Коммунальное развитие пустило корни во многих районах; это движение настолько распространяется, что оно становится одним из самых значительных движений наших дней в слабо развитых районах. Ввиду быстрого расширения программ коммунального развития и непрерывного улучшения методов и приемов работы следует часто пересматривать способы осуществления коммунального развития в свете более широкого опыта, который был приобретен. Неправильно считать, что коммунальное развитие может заменить мероприятия по расширению нормального государственного обслуживания и деятельности. В одинаковой мере неправильно считать проведение основных социальных и экономических реформ правительством необходимым условием для осуществления программ коммунального развития.

27. Многие аспекты жизни народов в настоящее время настолько взаимосвязаны, что нельзя достичь никакого прочного успеха в какой бы то ни было области путем одних только правительственных мероприятий или путем независимых действий одной какой-либо общины. Только энергичные и координированные усилия правительства и населения позволяют достичь прочных результатов. Методы коммунального развития позволяют выявить нужды населения, служат для него стимулом, дают ему возможность действовать создают благоприятные условия для самопомощи и для предоставления внешней помощи и руководства, столь необходимых для общего развития, а также способствуют возникновению у народа надежды на лучшую жизнь, и население охотно идет навстречу и применяет свои знания, свои ресурсы и свою энергию.

28. Применяемый метод в основном заключается в том, чтобы обучать и уговаривать население, причем стимулом является улучшение положения отдельных лиц и общины. Часто правительство может при помощи методов коммунального развития анализировать проблемы какой-либо определенной общины, выявить ее наиболее острые нужды и затем формулировать и предложить основные социальные и экономические реформы которые будут проводиться в жизнь при полном содействии всей общины, тогда как правительство предоставит необходимое руководство и помощь. Такой подход, представляющий собой конструктивное сотрудничество между правительством и общиной, несомненно приведет к тому, что народ получит не только то, что ему требуется, но и то, чего он добивается. Именно ввиду этого подхода местные программы могут быть без всяких колебаний включены в национальные планы развития, ибо они являются подлинным выражением действительных чаяний народа.

29. Усиленная и расширенная правительственная помощь является необходимым дополнением к местным усилиям, причем размер такой помощи определяется потенциальными возможностями общины. Однако недопустимо, чтобы какая-либо программа коммунального развития была обречена на неуспех из-за отсутствия правительственной помощи. Вместе с тем, главной целью должно быть создание самостоятельных общин, а достижение этой цели зависит не столько от правительственной помощи, сколько от характера взаимоотношений, которые будут установлены. В известный психологический момент темпы коммунального развития настолько ускоряются, что оно может превратиться в народное движение, охватывающее всю

жизнь, отражающееся на настроении всего населения и влияющее на территориальное развитие во всех областях, включая создание местных органов управления, которые в надлежащее время должны будут взять на себя ответственность за сохранение тех видов обслуживания, которые будут созданы в результате коммунального развития. Именно это влияние на развитие местных органов управления определяет в конечном счете демократический характер отношений между общиной, местными органами управления и национальным правительством.

30. Административная ответственность за коммунальное развитие в территориях, находящихся под управлением Соединенного Королевства, возложена на каждое правительство территории, и Соединенное Королевство предоставляет консультативное обслуживание, финансовую помощь и возможности для подготовки. Приспособление коммунального развития к существующим административным рамкам и применение этих рамок к целям и методам коммунального развития осуществляются различными путями в различных территориях в соответствии с местными административными порядками и различными местными нуждами. Однако имеется широкая основа для соглашения о принципах, на основании которых должен быть создан новый аппарат. Этими принципами являются следующие: а) коммунальное развитие должно быть особо приспособлено к нуждам и обстоятельствам каждой территории; б) должно существовать сотрудничество между департаментами с целью создания общего и комбинированного подхода к решению проблем; в) программы коммунального развития должны быть согласованы на всех уровнях с планами развития территории; и д) сам народ должен участвовать в планировании и осуществлении программ коммунального развития на всех возможных этапах и на всех уровнях. Помимо этих политических и экономических целей, коммунальное развитие имеет свою собственную цель социального строительства. Оно придает силы народу и подготавливает его к тому чтобы применяться к быстро меняющимся условиям. Поэтому упор делается на развитие самих общин, а не на мероприятия, проводимые в пользу отдельных общин или этими общинами.

31. Обращается все большее внимание на вопрос отбора и подготовки персонала для целей коммунального развития на всех уровнях и также обращается большое внимание на приспособление для этих целей существующих курсов руководства в социальной области. Форма подготовки, предоставляемой в территориях Соединенного Королевства, в целом основана на рекомендациях Априджа. В африканских территориях были созданы постоянные центры для подготовки в Восточной Нигерии, Уганде, Кении и Северной Родезии с целью подготовки местных руководителей и сельских работников. В школах Джинс в Кении организован целый ряд курсов краткосрочной подготовки для местных правительственных должностных лиц, служащих кооперативов, учителей, работников в области социального обеспечения, персонала, занимающегося коммунальным развитием, и других. Руководительницы женских организаций изучают различные отрасли домоводства, фермеры — новую сельскохозяйственную технику и вожди племен — гражданские принципы. Как в Кении, так и в Уганде мужчины, посещающих курсы, могут сопровождать их жены, которые также обучаются уходу за детьми, приготовлению пищи,

шитью и другим предметам домоводства. В Кении и Уганде было создано несколько окружных центров по подготовке для работы в области коммунального развития. Цель этих центров заключается в том, чтобы наглядно показать новый и улучшенный образ жизни.

32. Летняя конференция министерства колоний Соединенного Королевства в 1948 году сделала следующие рекомендации относительно порядка финансирования коммунального развития: а) субсидия не выдается до тех пор, пока община не предоставила рабочую силу и материалы, пропорционально предоставляемой субсидии; б) все субсидии должны быть в наличии тогда, когда они необходимы, и следует избегать ненужных отсрочек; в) субсидии следует выдавать обдуманно, причем следует принимать во внимание трудолюбие и предприимчивость местного населения; и д) местный правительственный аппарат должен быть использован для выдачи субсидий для создания местных правительственных учреждений. Порядок финансирования, в общем соответствующий вышеуказанным рекомендациям, был введен в большинстве территорий, управляемых Соединенным Королевством. В нескольких территориях предоставляются неспецифицированные субсидии. В некоторых территориях созданы фонды оборотных средств для выполнения различных планов в течение нескольких лет без ежегодного составления бюджетов, а в других были созданы кредитные союзы, из которых предоставляются средства для местных планов развития. В Кении, например, в территориальной бюджетной смете предусматривается выплата жалования старшему персоналу и некоторые пособия для расширения уже одобренных планов, а бюджет развития предусматривает выделение средств для коммунального развития в виде капитальных затрат.

33. В территориях, находящихся под управлением Франции, движение, преследующее развитие сельских общин, началось несколько лет тому назад в качестве части программы основного образования, однако в настоящее время оно расширилось и охватывает многие области местной жизни. Методы и способы, применяемые в этих территориях, непосредственно связаны с местными потребностями и естественно отличаются друг от друга в разных районах. В общем они несколько отличаются от способов, применяемых в территориях, находящихся под управлением Соединенного Королевства, хотя конечные цели остаются теми же самыми, а именно — социальное развитие общин. Многие эксперименты, осуществляемые в настоящее время в территориях, управляемых Францией, основаны на принципе сотрудничества между местными общинами и правительством. Община сама решает, какая работа должна быть сделана, и частично финансирует ее или деньгами или натурой, предоставляя рабочую силу и местные материалы. Правительство предоставляет дополнительную техническую и финансовую помощь. Работа, предпринятая таким образом общиной, может быть направлена на улучшение системы земледелия (орошение, осушение почвы и т. д.) или на улучшение жизненных условий (рытье колодцев, строительство домов, строительство плотин, снабжение электроэнергией и т. д.) или на коммунальное строительство (силовосные башни, скотные дворы, рынки, школы, диспансеры, дороги и т. д.).

34. Комитету сообщили о многих программах сельского развития, осуществляемых на территориях, на-

ходящихся под управлением Франции, например об учреждении сельскохозяйственных производственных кооперативных обществ. В этих обществах крестьяне имеют своих выборных представителей, и в Правление, которое ведает делами обществ, входят крестьяне, технические специалисты, вожди и должностные лица. Эти общества способствуют чувству товарищества и сотрудничества, воспитывают сельское население и приспособляют его к окружающей обстановке, координируя в то же самое время сельскую экономику в целом. Агрономические пункты в Французской Экваториальной Африке также содействуют прогрессу сельского населения через посредство образования и административной организации, направленной на то, чтобы предоставить фермеру большую стабильность. В Мадагаскаре сельские общины коренных жителей («collectivités autochtones rurales») и передовые сельские общины коренных жителей («collectivités autochtones rurales modernisées») имеют юридический статус и собственные финансовые ресурсы и осуществляют программы сельскохозяйственного развития, которые были выработаны ими самими и которым оказывается финансовая помощь Инвестиционным Фондом экономического и социального развития. Фонд сельскохозяйственного оборудования и развития играет подобную же важную роль. Деятельность в этом направлении в Бельгийском Конго, особенно агрономических пунктов, достигла больших успехов.

35. Комитету также сообщили о целом ряде экспериментальных проектов, предпринятых в качестве первых шагов по пути к развитию общин в Тихоокеанских территориях. Одной из предпосылок коммунального развития является широкий подход, выражающийся в осуществлении одновременно многоцелевых проектов. В Тихоокеанских территориях, где культурный уровень народа сравнительно менее развит, опыт показал, что широкий и согласованный подход часто оказывался выше понимания народа, которого он непосредственно касался. Поэтому было необходимо вводить эти методы мало-по-малу, например, обращая прежде всего внимание на более срочные нужды в сельском хозяйстве и на подготовку мужчин и женщин в качестве работников в области развития, учителей, персонал, занимающийся агропропагандой, и персонал кооперативов и т. д. Кроме того, ресурсы этих народностей до некоторой степени ограничены в настоящее время и, следовательно, необходимо увеличить их способность содействовать натурой или денежными средствами, перед тем, как осуществлять более далеко идущие планы с более широкими целями. Показательными в этом отношении являются план подготовки, осуществляемый в округе Маппи Нидерландской Новой Гвинеи, экспериментальный проект в Американском Самоа и план, осуществляемый в округе Мили Бей в Папуа для обучения земледельцев. Позже такие проекты могут быть согласованы с непосредственными программами коммунального развития. В настоящее время эти проекты способствуют чувству собственного достоинства в общинах и их уверенности в самих себе, а также служат стимулом, необходимым для будущего развития.

36. Области жизни общин, в которых коммунальное развитие может действовать наиболее успешно, являются следующими: а) *сельское хозяйство* — путем улучшения методов обработки земли и повышения в результате этого урожайности, правильного унавоживания, агрономии, введения новых культур и

IV. Социальные проблемы урбанизации

т. д.; б) *здравоохранение* — путем поощрения интереса народа к личной и коммунальной гигиене, удаления отходов и причин загрязнения воды и искоренения эндемических болезней; в) *образование* — путем распространения грамотности, образования для взрослых и создания школ в районах, где не существует никаких возможностей для получения образования; г) *домоводство* — путем улучшения питания, приготовления пищи, шитья, ухода за детьми, ведения домашнего хозяйства и т. д.; е) *деревенские предприятия* — помогая ремесленникам и торговцам создавать собственные предприятия и способствуя возрождению традиционных ремесел и созданию кооперативов для сбыта продукции; ф) *жилищное строительство* — путем содействия строительству улучшенных типов жилищ; и г) *коммунальные удобства* — путем расширения сети дорог, предоставления почтового обслуживания, водоснабжения и т. д. Таковы некоторые из важных областей жизни, в которых могут применяться методы коммунального развития; однако несомненно имеются другие области деятельности на местах, где подобные методы дадут полезные результаты для общества.

37. В настоящее время большинство правительств сотрудничает в испытании новых форм организации, новых методов подготовки, новых способов стимулирования, обучения и оказания помощи людям, чтобы сделать их более сознательными в социальном плане и обучить их тому, как действовать коллективно, чтобы удовлетворять свои нужды. Особое значение коммунального развития состоит в том, что оно вызывает широкий круг социальных стимулов для экономической деятельности и заставляет служить достижению более широких социальных целей. Некоторые общины уже получили пользу от такого подхода и значительно улучшили свои жизненные условия. Нынешний этап в эволюции концепции коммунального развития ни в коем случае не является окончательным, так как охват правительственных программ постоянно расширяется. Коммунальное развитие не должно рассматриваться просто в качестве ряда эпизодов, воплощенных в отдельных достижениях. Успех этих достижений, как бы значителен он ни был, является менее важным, чем качественные изменения, выраженные во взглядах и взаимоотношениях, которые повышают человеческое достоинство и развивают у людей способность достигать целей, которые они сами себе поставили. В этом широком смысле коммунальное развитие является воспитательным процессом, и многое зависит, в конце концов, от развитых, способных и имеющих сильный характер мужчин и женщин, которые могут энергично и с воображением руководить другими в выполнении задач социального и экономического развития. Важен тот факт, что в районах, где была начата и интенсифицирована политика коммунального развития за последние годы, были проведены широкие реформы, направленные на создание эффективных и представительных учреждений местного управления, способных в значительной степени принять на себя ответственность за осуществление программ коммунального развития. Комитет, рекомендуя более широкое применение методов коммунального развития в самоуправляющихся территориях, приспособляя их к местным условиям каждой территории, признает, что цели коммунального развития точно соответствуют принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций.

38. Процесс урбанизации в самоуправляющихся территориях создает проблемы, подобные тем, с которыми пришлось столкнуться западноевропейским странам во время промышленной революции. Однако существует одно основное различие между ранним промышленным развитием и экономическими и социальными изменениями, характеризующими городскую жизнь в большинстве самоуправляющихся территорий, а именно — быстрота развития. Эволюция, потребовавшая в странах Европы 150 лет, совершается теперь в пределах одного поколения и без коммунального обслуживания и административной организации, которые помогли смягчить последствия перемен в других странах. Рост городов происходит преимущественно в результате развития внешней торговли, индустриализации и сопутствующих им процессов в административной и технической областях. Рост городов привлекает рабочую силу из сельских в городские районы. Социальные проблемы, возникающие из их развития, подобны тем, которые возникали в прошлом в других странах и которые фактически существуют в настоящее время.

39. И опять же, рост городов во многих самоуправляющихся территориях не был результатом постепенной эволюции обслуживания, требуемой установленной экономической и социальной системой, приспособленной к тому, чтобы удовлетворять нужды развивающегося промышленного общества. Во многих районах города были созданы под влиянием внешних факторов. Таким образом, многие города в самоуправляющихся территориях являются не только новыми городами, но городами, которые выросли не прямо в результате необходимости, испытываемой коренным населением, а случайно в результате различных внешних причин. Быстрота экономического развития, процесс организации и соприкосновения с современным образом жизни и усвоение вследствие этого такого образа жизни значительно влияют на традиционный уклад жизни.

40. Быстрота, с которой растут города, затрудняет их планировку, а если они расширились без планировки, то часто очень трудно изменить их план. Строения не легко сносить, и все то, что уже существует, принадлежит населению, которое привыкло к этому образу жизни, даже если он не является удовлетворительным. Быстро растущие города не могут сразу же предоставить такие необходимые удобства, как санитарно-гигиеническое обслуживание, медицинскую помощь, здравоохранение, дороги и уличное освещение, надлежащие школы и библиотеки, возможности для развлечения и отдыха населения, которые обычно существуют в современных городах и являются необходимыми, для того чтобы сделать жизнь в городе удовлетворительной.

41. Как об этом говорилось в пункте 38, это положение не является новым и оно существует не только в слаборазвитых странах. Однако во многих развивающихся территориях равномерный рост нового городского общества зависит от характера процессов, которые привели к возникновению городов, неорганизованной миграции и ее влияния на коренное население. Во многих частях мира в сравнительно недавнее время такие города появились в результате перехода большого числа людей от их собственной формы культуры к совершенно новому образу жизни.

42. Общей чертой миграции в самоуправляющихся территориях является то, что все больше и больше крестьян оставляют свои дома в надежде заработать больше денег в промышленных предприятиях в городах, где они остаются временно.

43. Первоначально предполагалось, что при этой системе мигрирующего труда главным источником средств к существованию рабочего и его семьи служит сельскохозяйственная община, из которой он вышел и которую он считает своей родиной. Первоначально только небольшое число мигрантов оставляло свои родные села с намерением устроиться на постоянное местожительство вдали от них. В некоторых местах, однако, существует тенденция среди бывших в прошлом мигрирующих рабочих оседать в городах. Такое положение иногда существует даже там, где миграция с целью получения временной работы уже давно отражается на условиях, существующих в промышленности в районах занятости и на натуральном хозяйстве в сельских районах.

44. Эти тенденции имеют кумулятивный эффект. Поскольку рабочие оставляют сельскохозяйственные районы, то в результате этого сокращаются размеры натурального хозяйства и его продукция. Это, в свою очередь, заставляет большее количество людей покидать эти местности в поисках лучшей жизни в городах. У тех, кто уходит в города, появляются новые привычки и потребности, которые могут побуждать их искать более высокооплачиваемой работы. Жизнь в сельской местности, поэтому, становится все менее и менее привлекательной, тогда как жизнь в городах кажется все более и более желательной.

45. Таким образом, под влиянием растущих городов находится гораздо большее число людей, чем то число, которое проживает там. Даже в самых ранних стадиях роста, города являются могучим фактором изменений в социальной области на обширных пространствах территорий.

46. Во многих территориях рост городов и процессы, сопровождающие этот рост, привели к изменению традиционной структуры общества и имели ослабляющее влияние на общинные обычаи, привычки и культуру. Это особенно заметно в новых городах, которые быстро выросли в некоторых территориях. Население этих городов все еще не является стабильным и привязанность к своим племенам и племенным землям все еще существует, однако в то же самое время дисциплина и обычаи, регулирующие жизнь племени и обуславливающие ее смысл, имеют тенденцию постепенно исчезать. Слабеющую связь с племенем можно видеть в различных стадиях в этих новых городах. Имеются различные группы людей. Некоторые стали городскими жителями; другие потеряли связь со своим племенем, однако не приспособились к городской жизни, а другие сохраняют тесную связь с племенем или родом.

47. Пагубное влияние этого процесса наиболее ясно отражается на основной ячейке общества — семье. Члены семей теряют связь и часто за этим следует распад существующих семей и других социальных групп. Родительская власть подрывается не только потому, что молодежь живет отдельно, но также и в силу экономической независимости, приобретаемой молодыми и не находящимися в браке лицами, зарабатывающими себе на жизнь в городах. Экономическая

ячейка, в прошлом представленная сельской семьей, не может теперь уже существовать.

48. Расшатывается также традиционная концепция брака. Брачные союзы, заключаемые вне обычной социальной обстановки и более не сопровождаемые экономическими гарантиями, часто непрочны, тем более, что на положение женщины как в городских, так и в сельских районах, сильно отражается численное несоответствие между полами.

49. Слабость семейных связей и семейной структуры, которая становится одной из значительных черт жизни среди городских жителей, задерживает развитие прочного городского общества. Объединенные или взаимозависимые союзы, основанные на родстве, распадутся на небольшие и независимые ячейки. Переходу к новой форме жизни, в которой семья все еще продолжает оставаться прочным базисом, на котором могут быть установлены более широкие отношения, препятствуют не только социальные, но также и материальные условия городов, особенно если политика в отношении заработной платы основана на предположении что иждивенцы городских рабочих, проживающие в сельских местностях, обычно могут получать средства к существованию за счет обработки земли.

50. Какие бы различия в их происхождении ни были, городские жители живут или пытаются жить по современным стандартам. Они склонны забывать о том, что совсем недавно они зависели от сложной системы прав и обязанностей, привязанностей и обязательств, которые вносили в их жизнь духовное удовлетворение сельской жизнью путем обрядов и обычаев и вызывали в них чувство удовлетворения в том отношении, что они принадлежали к какой-то общине. Вырванные из своего традиционного окружения, они склонны вести существование, которое не является ни сельским, ни городским. У них нелегко прививается новое чувство общности и новая концепция социальной солидарности.

51. В городах возникают трудности от наличия различных этнических групп, проживающих постоянно в непосредственной близости друг от друга. Эти трудности, доходящие иногда до неприязни между группами, наблюдаются не только в многорасовом обществе; существует неприязнь между племенами, происходящими из различных районов, и между религиозными группами. Это замедляет развитие общей солидарности и чувства принадлежности к одной общине. Очень важно, чтобы у всех групп городских жителей развилось понимание подлинного значения городской жизни и чувство привязанности к городу, в котором они живут.

52. Тем не менее, несмотря на эти трудности, свойственные переходному периоду, следует помнить, что рост городов является одной из перемен, из которой могут извлечь пользу народы, семьи и отдельные лица. Индустриализация и урбанизация предоставляют экономическую основу для более быстрого перехода к современным условиям, и это не ограничивается экономической сферой. Рост городов также позволяет накапливать в гораздо больших размерах капитал и персонал, необходимый для осуществления социальных и культурных целей. Городское окружение создает атмосферу, благоприятную для нововведений и стимулирующую более быструю эволюцию в области культуры. Даже в настоящее время население городов сильно влияет на политическую жизнь, и поэтому на

характер развития. Это влияние будет несомненно возрастать. Таким образом, города имеют особую важность, которая значительно превосходит относительную численность их населения.

53. Какими бы ни были отдельные специфические проблемы этих разнородных городских формаций, конечная и всеобъемлющая цель социальной политики состоит в том, чтобы создать условия, которые ускорят и облегчат переход непостоянной и раздробленной городской организации современного переходного периода в стабильное и прогрессивное городское общество. Необходимо проявлять воображение в социальном планировании, причем особое внимание должно уделяться нуждам семьи, планированию новых городов в качестве социальных единиц, заботе об общине и перестройке существующих городов с целью приспособления их к современным условиям и разрешению проблем, вызванных быстрым развитием.

54. Для достижения этих целей требуется тесная интеграция, где это возможно, экономической и социальной политики программ развития целых территорий. Поэтому, следует значительно увеличить общее производство страны путем увеличения продукции не только в промышленности, но в особенности в сельском хозяйстве. Также необходимо улучшать условия экономической, социальной и культурной жизни в сельских районах. Без таких мероприятий тяга к городам будет продолжать уменьшать количество сельскохозяйственных рабочих в сельских районах, а это приведет к сокращению сельскохозяйственной продукции и к последующему увеличению цен в городах.

55. Городская политика в отношении попечения, направленная на улучшение жизненных условий, развилась из мер, принятых для разрешения отдельных проблем в соответствии с их срочностью. Первая забота администрации в удовлетворении нужд новых или быстро развивающихся городов заключается в том, чтобы предоставить основные коммунальные услуги и обслуживание в области здравоохранения и образования. Мероприятия в этих областях сопровождались или за ними следовали меры по улучшению жилых помещений, организация помощи бедным, заботы о бездомных детях и создание надлежащей системы обращения с преступниками. Хотя эти проблемы неразрывно связаны с городской жизнью и остаются одной из основных административных обязанностей, принимается более широкая концепция попечения в городах. Согласно этой концепции подчеркиваются долговременные цели социального планирования основанного на признании, что улучшение условий жизни в городах и постепенное усвоение городским обществом современных форм, является не только прямым административным делом, но также требует глубоких изменений в традиционной социальной структуре и реорганизации изменяющегося общества на новой основе.

56. В районах, где происходят быстрые перемены в городах, задача социальной политики заключается в том, чтобы создать условия, необходимые для планомерного роста городов. Необходимой предпосылкой является стабилизация городского населения. Важность улучшения материальных условий городской жизни, заработка, достаточные для поддержания семьи, и соответствующие мероприятия в области социального попечения, являются теми факторами, которые содействуют процессу стабилизации.

57. Имеются очевидные пределы того, что может быть сделано только мерами, принимаемыми правительством. Обслуживание и удобства, предоставляемые государственными учреждениями, несомненно полезны, однако, в конечном счете, сама общественность знает лучше свои собственные нужды и может собственными усилиями при руководстве и помощи правительства поднять свой уровень жизни.

58. На своей сессии в 1955 году Комитет указал, что, хотя коммунальное развитие первоначально считалось таким явлением, которое присуще, главным образом, сельским районам, его методы можно также применять к городам и, особенно, в тех городских районах, которые быстро росли за последние годы и где у жителей еще не было достаточно времени, для того чтобы приобрести чувства общности. В таких районах коммунальное развитие может помочь делу создания представительных органов, функции которых будут состоять в том, чтобы вызвать интерес к жилищам более хорошего качества, развитию санитарных средств, дорог, уличного освещения, клиник, больниц, библиотек, школ, коммунальных центров и т. д., и способствовать этому делу.

59. В некоторых городских районах коммунальное развитие уже сыграло важную роль в деле развития самостоятельности отдельных групп населения в отношении их благосостояния и прогресса. Известно, что в некоторых старых городах существуют обширные самостоятельные программы коммунального развития, ярким примером чего являются ассоциации *кайфонг* в Гонконге; однако в новых городских центрах такая деятельность, очевидно, менее заметна.

60. До сих пор в некоторых территориях на конструктивную сторону городского социального развития обращалось недостаточно внимания. Тенденция состояла в том, чтобы концентрировать усилия в большей степени на исправительных, а не на предупредительных мероприятиях, предназначенных для предупреждения и разрешения социальных проблем, вытекающих из быстрого роста городов. Комитет полагает, что коммунальное развитие может создать благоприятные условия для самостоятельности в городских районах, которая будет способствовать пробуждению у новых городских жителей чувства общности, возбудит чувство гражданского долга и поможет организовать добровольное участие в программах развития, в которых их способности и ресурсы могут быть полностью использованы на благо общества.

61. Развитие более специфических социальных служб также зависит в основном от местной инициативы и добровольных усилий. Однако всеми признается важность правительственной помощи для такой деятельности, которая предназначена для удовлетворения не только срочных нужд, но и долгосрочных общественных нужд. Прилагаются усилия с целью способствовать благоустройству населенных пунктов путем организации и реорганизации населенных районов в самостоятельные единицы, каждая из которых имеет основные социальные службы и средства коммунального обслуживания и размеры которых благоприятствуют тесным отношениям между отдельными лицами и семьями. Центры попечения о семьях и многоцелевые коммунальные центры создаются не только для удовлетворения основных нужд семей и отдельных лиц, проживающих в этих районах, и не только с целью создания эффективных средств для

их социального воспитания, но также для создания на основе этих местных возможностей центров самостоятельной местной деятельности.

62. Таким образом, коммунальное развитие может стать неотъемлемой частью роста городов, расширяя и поощряя работу добровольных групп и ассоциаций до более широкого коммунального развития, основанного на общих интересах и целях, обнаруживая и подготавливая лидеров, готовых принять на себя обязанности социальных руководителей, информируя людей о правах и обязанностях гражданина и создавая традиции службы обществу.

V. Преступность малолетних

63. В разнообразных условиях самоуправляющихся территорий определение, частота и характер преступности несовершеннолетних различны в зависимости от того общества, в котором она имеет место. Этой проблемы фактически не существует в тех районах, где остается в силе традиционная социальная организация или где незначительная величина социального коллектива позволяет эффективно действовать неофициальным средством социального контроля. В тех территориях, где вследствие сравнительной слабости традиционных институтов значительная часть надзора, ранее принадлежавшего семье и коллективу, перешла или переходит к другим учреждениям, преступность несовершеннолетних в течение многих лет привлекала к себе внимание как государственных, так и добровольных учреждений. И, наконец, в некоторых территориях преступность несовершеннолетних становится или недавно стала такой проблемой, которая в некоторых случаях принимает значительные размеры. В таких случаях эта проблема, повидимому, в значительной степени связана с индустриализацией, урбанизацией и быстрыми социальными переменами, хотя иногда затронуто также небольшое число сельских районов.

64. Внимание Комитета было обращено на Конференцию по обращению с преступниками, которая состоялась в 1956 году в Кампала под эгидой Комиссии по техническому сотрудничеству в Африке к югу от Сахары, где был выражен тот взгляд, что изучение преступности несовершеннолетних в территориях началось слишком недавно, для того чтобы можно было прийти к определенному заключению относительно той роли, которую играют различные факторы, способствующие противообщественному поведению несовершеннолетних. Научно-исследовательская работа относительно тех факторов, которые влияют на преступность несовершеннолетних в быстроразвивающихся территориях, была незначительной. В этом отношении были бы полезны более подробные статистические данные как о числе привлекаемых к суду несовершеннолетних преступников, так и о числе несовершеннолетних нуждающихся в попечении и защите.

65. Комитет с удовлетворением отметил усилия управляющих властей заменять карательные методы исправительными методами, нацеленными на перевоспитание малолетних преступников и на возвращение их к нормальной жизни в обществе. В тех территориях, где были введены новые методы борьбы с преступностью, наблюдается тенденция расширить сферу специальных мероприятий в отношении малолетних преступников как посредством предоставления им бо-

лее многочисленных и более разнообразных социальных услуг, так и посредством расширения полномочий специальных учреждений, ведающих несовершеннолетними. Суды для несовершеннолетних или аналогичные институты, исправительные и воспитательные учреждения, методы испытания или другие подобные методы обращения существуют в большинстве территорий, и они в настоящее время расширяются и совершенствуются в пределах ограничений, налагаемых местными финансовыми соображениями. Во многих территориях условное осуждение становится основным методом обращения с преступниками и предупреждения преступлений, а в ряде случаев органы по надзору за условно осужденными несовершеннолетними преступниками превратились в общие службы попечения. В некоторых случаях, хотя все еще и существуют различия в законах, наблюдается тенденция к объединению обращения с несовершеннолетними преступниками с обращением с теми несовершеннолетними, которые не совершили преступлений и которые считаются «нуждающимися в попечении и защите», находящимися в «моральной опасности» или «зависимыми».

66. Наряду с развитием социальных служб, все больше внимания (особенно в городских районах) обращается на мероприятия по предотвращению преступлений посредством попечения и надзора за теми, кто в этом особо нуждается, или чье общественное положение или поведение не нарушает каких-либо юридических норм, но считается неудовлетворительным. Принятые меры, которые зачастую те же, как и меры в стране-метрополи, весьма различны и отражают различные теории, как в отношении того, каковы могут быть причины преступности несовершеннолетних, так и в отношении того, какие предупредительные меры могут уменьшить ее распространенность. Таким образом, практика коммунального развития в некоторых районах может стать эффективным методом предупреждения преступлений. В целом, результат введения социальных служб состоит в том, что, до некоторой степени, ответственность за защиту, благосостояние и моральное руководство молодыми людьми перешла от традиционных групп к государству и добровольным учреждениям. Незаменимыми для эффективности этих мероприятий являются специализированные службы, укомплектованные опытным персоналом, а также сотрудничество руководителей из коренного населения и координация политики и работы различных институтов и учреждений общества, — официальных и неофициальных, общественных и частных, правительственных и неправительственных.

67. В районах с быстрыми социальными переменами мероприятия по надзору и предупреждению преступности несовершеннолетних встречаются с серьезными препятствиями, вытекающими из переходного состояния общества. В этих районах мероприятия по надзору и предупреждению преступности несовершеннолетних могут, в конце концов, не достигнуть своей цели, если они не создаются как неотъемлемая часть широкой социальной программы, нацеленной на то, чтобы посредством самых разнообразных социальных и экономических мероприятий усилить семью как основную ячейку общества и создать условия, которые ускорят и облегчат эволюцию теперешних групп населения в устойчивые и прогрессивные социальные коллективы.

VI. Изменения в семейной жизни и меры социального попечения

А. РАЗВИТИЕ И ПРОБЛЕМЫ ГОРОДСКОЙ СЕМЬИ

68. В большинстве несамостоятельных территориальных традиционная семья представляет собой группу родственников или расширенную семью. Эта группа является частью более широкой или племенной организации, где традиции, обычаи и обряды поддерживаются благодаря такой административной системе, которая понятна и приемлема для народа. В пределах этой расширенной семейной группировки ясно различается более мелкая семейная единица из родителей и детей, однако ее функции определены обычаями, обязательствами и обязанностями, которые как ограничивают, так и расширяют ее ответственность. Таким образом, имеется прочно связанная социальная структура, внутри которой отдельное лицо и семья должны играть ясно очерченную роль. Эта традиционная структура подвергается значительным изменениям под воздействием влияния извне, причем эти изменения в большей или меньшей степени зависят от проникновения новых идей и от скорости их ассимиляции.

69. Наиболее важным фактором изменений в жизни семьи является воздействие на нее событий и идей со стороны, а не из обычного окружения. Создание законности и порядка, улучшение средств сообщения и появившаяся в более позднее время возможность работать на стороне привели в движение большое число людей, которые ранее никогда не уезжали далеко от своего родного дома. Открывшиеся благодаря этому новые горизонты вызывают такие желания, которые немисливо удовлетворить при племенном устройстве, и таким путем начинается ослабление традиционных семейных связей. Другим фактором изменений является распространение образования среди детей, что расширяет пропасть между ними и родителями. Вытекающее из этого неравенство между родителями и детьми в теперешнем поколении является важной причиной разрушения семьи. Кроме того, расширение современной торговли, создающее новые потребности, которые удовлетворяются импортом готовых продовольственных товаров, последующее улучшение материального положения и переход от натурального хозяйства к денежной экономике сильно влияют на обычную жизнь семьи. Если ко всему этому добавить быстрый рост городов и торговых центров, нуждающихся в рабочих для развития промышленных и торговых предприятий, то неудивительно, что традиционное построение семьи разрушается под воздействием быстрого экономического и социального развития.

70. Воздействие этих перемен на жизнь семьи зачастую приводит к домашним трениям. Отсутствие понимания между поколениями может стать угрозой для традиций и обычаев. Более молодое поколение восстает против условностей и традиционных моральных принципов, которые кажутся ему слишком ограничивающими личность в современной жизни и препятствующими развитию страны. Кроме того, в нынешний период быстрых перемен воздействие последних на женщин неизбежно медленнее, чем на мужчин. Мужчина, вследствие более благоприятных возможностей для получения образования и благодаря своей традиционной роли, более быстро приспосабливается к современному образу жизни, чем женщина, которая обычно является носителем традиций и обычаев. Это

оказывает глубокое влияние на гармонию супружеской жизни и зачастую приводит к ссорам с плохими результатами для более образованных членов семьи.

71. Исчезновение традиционных семейных взаимоотношений особенно заметно в городах. Семья уже не является необходимой частью более крупной группировки с ясно очерченными правами и обязанностями, вытекающими из законов и обычаев племени. Цель традиционного супружеского союза заключалась в большей степени в объединении семейных групп, чем в объединении двух вступивших в брак индивидов. В традиционной обстановке семьи как мужа, так и жены были заинтересованы в том, чтобы обеспечить успех и продолжение брака; в городах существование союза в основном зависит от воли мужа и жены. Эта перемена в семейном положении несомненно возлагает на семью определенное бремя, но она является естественным явлением, и имеются указания, что положение улучшается. Изменение в положении женщин дает жене больше экономической независимости и она с большей легкостью может порвать узы брака, но тот факт, что у нее сейчас больше прав при выборе своего мужа, является компенсирующим фактором в отношении устойчивости брака. Улучшение положения женщины, вызываемое исчезновением ее традиционной роли в семье, является чрезвычайно важным явлением, однако очевидно, что это представляет некоторую опасность. В городах вновь приобретенная свобода возлагает на женщину больше ответственности, чем на мужчину. На женщину при отсутствии старого кодекса поведения возлагается бремя создания семьи в новой обстановке, которую ей трудно понять. Женщина в деревне должна попытаться наладить отношения со своим мужем, который более приспособлен к новому окружению, а женщина в городе должна найти новый кодекс поведения, для того чтобы заменить или изменить тот, на котором она была воспитана. Именно от женщины будет зависеть характер новой семьи, и именно она должна осознать меру своей ответственности и свою способность ее на себя принять.

72. Таким образом, во многих быстро развивающихся территориях родной кров все в большей степени означает то место, где живет семья, состоящая лишь из мужа, жены и детей. В городах перед этой семьей в узком смысле стоит много вопросов. Так, например, хотя городская жизнь имеет ряд преимуществ для детей, эти преимущества не всегда компенсируют отсутствие основной подготовки, являющейся обычной при традиционном образе жизни. Авторитет обычая не заменен еще уважением к авторитету родителей, которые, со своей стороны, зачастую не знают, как им следует воспитывать своих детей. Вытекающие из этого неполадки в семейной жизни являются наиболее важной причиной преступности несовершеннолетних, представляющей собой растущую проблему во все еще неустойчивом окружении многих городов. Нынешнее состояние развития многих городов также способствует неустойчивости семейной жизни. Недостаток помещений и вытекающая отсюда перенаселенность, неполная занятость и низкая заработная плата и мигрирующая рабочая сила — все это способствует упрочению условий, вредно отражающихся на устойчивости городской жизни.

73. Комитет был поставлен в известность о том, какую важность Организация Объединенных Наций по

вопросам образования, науки и культуры придает изучению социальных аспектов урбанизации в тех странах, которые переживают быстрое экономическое развитие. Такие исследования имеют прямое отношение к вопросам развития городской семьи. Этот вопрос был изучен на конференции в Абиджане в 1954 году, а в 1956 году Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры опубликовала исследование под названием «Социальное значение индустриализации и урбанизации в Африке к югу от Сахары». К деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры относятся в этой области также состоявшийся в 1956 году в Бангкоке семинар по социальным проблемам урбанизации в Южной и Юго-Восточной Азии. Одна из частей доклада о работе семинара касается развития городских семей в этом районе, и некоторые из изученных вопросов схожи с теми вопросами, которые возникают в городских районах Африки. В 1956 году были проведены два исследования о роли образованных африканских женщин в новом африканском обществе; вскоре будут опубликованы результаты. В восьмом номере (март 1956 г.) ЮНЕСКО *Social Science Bulletin* содержится исследование положения африканской элиты, и ЮНЕСКО намерена изучить роль мужчин и женщин в семейном планировании в качестве основного вопроса сравнительного изучения культурных ценностей Востока и Запада. Подготовленный ЮНЕСКО доклад «Развитие и проблемы городской семьи в Африке к югу от Сахары»³ является сводкой докладов, подготовленных Международным научно-исследовательским институтом социальных последствий технологических изменений, который стремится выявить общие тенденции и наиболее неотложные вопросы. Комитет выражает благодарность за высокое качество доклада и его ценность для работы Комитета.

В. СОЦИАЛЬНОЕ ПОПЕЧЕНИЕ О СЕМЬЕ И ДЕТЯХ

74. Социальное попечение основано на заботе о семье и ребенке. В новых городских центрах нужда в социальных мероприятиях и в области образования является срочной. Этот вопрос касается наиболее важного члена семьи, а именно — женщины, чья роль в переходном городском обществе остается еще в основном неопределенной и которая для улучшения своего положения должна приспособиться к новому семейному образу жизни. Комитету были представлены сведения относительно ряда программ социального попечения о семьях, проводимых в территориях государственных и частных учреждениях по вопросам социального попечения; эти программы наряду с консультативной и другой помощью семьям включают социальное воспитание родителей и особенно матери. Цель состоит в том, чтобы способствовать эволюции городской семьи, помогая ее членам приобрести знания лучшей семейной жизни и выявить у них новые интересы и новые чувства социальной и семейной ответственности.

75. Внимание Комитета было обращено на центры социального попечения или попечения о семьях, которые сейчас расширяются в городских районах Бельгийского Конго и в территориях под французским управлением. Во французских территориях социальные центры являются основным элементом социальной политики, касающейся эволюции городской семьи.

³ A/AC.35/L.278.

Их цель состоит в том, чтобы дать женщинам правильное образование по вопросам семьи и общества, которое позволит им стать лучшими матерями, женами и домохозяйками. В деятельности центров, укомплектованных профессиональными социальными работниками, преподавателями домашних наук и африканскими помощниками, помимо профилактики, на которую обращается особое внимание, входят также преподавание по вопросам материнства и ведения домашнего хозяйства, работа с отдельными семьями и посещение домов с демонстрацией практических примеров, консультации по вопросам здоровья во время беременности и детские консультации, детские сады и помощь натурой матерям и детям. Между персоналом центров и жителями окружающего района поддерживаются тесные отношения, а инструкции приспособлены к местным условиям и обычаям. Было указано, что во французских африканских территориях работа и влияние социальных центров в значительной степени помогли появлению современной африканской семьи, являющейся во многих случаях моногамной.

76. В некоторых территориях Соединенного Королевства главным средством социального воспитания женщин являются женские учреждения или клубы, организованные независимо от коммунальных центров или при них. Цель этих клубов или учреждений состоит в том, чтобы улучшить положение женщин путем более полного приобщения их к плану социального развития и к деятельности коммунального развития. Деятельность этих женских организаций не стандартизована, поскольку они работают в соответствии с интересами и желаниями отдельных групп. Программы планируются таким образом, чтобы давать сведения о более хороших условиях семейной жизни, а также чтобы вызвать другие интересы и деятельность, как, например, связанные со спортом, играми, ремеслами, театром и музыкой. Цель коммунального развития среди женщин состоит в том, чтобы способствовать созданию в доме более высокого жизненного уровня на основе самопомощи и поощрять дух сотрудничества посредством активного участия членов клуба в оказании различных услуг тем социальным коллективам, в которых они живут. Важную роль в развитии этого рода деятельности играют женские организации или движения, охватывающие в некоторых случаях всю территорию. Помощь местным учреждениям в деле попечения о семье и ребенке со стороны государственных ведомств социального попечения состоит также в подготовке руководителей и организаторов женских клубов или учреждений и в оказании помощи при первоначальной организации их деятельности. На курсах подготовки для местных руководителей и добровольных работников, которые проводятся в центральных учебных заведениях, а также в окружных и местных, особое внимание уделяется жизни семьи и смежным вопросам.

77. Комитету были предоставлены сведения относительно деятельности коммунальных центров в городских районах в территориях Соединенного Королевства и в культурных центрах французских территорий, направленных на возбуждение новых социальных и культурных интересов, развитие форм организованной деятельности и удовлетворение потребности всех слоев населения в отдыхе и развлечениях.

78. Следует подчеркнуть, что функции этих центров в деле обогащения жизни семей и отдельных лиц

имеют важное значение для благосостояния семьи. Нераздельность попечения о семье и коммунального попечения была подчеркнута в докладе Комитета за 1955 год, где было указано, что правильное семейное и нравственное воспитание и улучшение материальной основы благосостояния семьи не являются единственными условиями для усиления семьи и обеспечения ее прочности. Не меньшее значение имеет социальное и культурное развитие данной группы населения, от которой семья зависит в отношении выражения и удовлетворения своих духовных и культурных нужд. Именно через посредство этого непосредственного окружения семья будет в состоянии стать частью более крупных социальных коллективов и проявлять интерес к городской и национальной жизни. Местные дружеские связи, преданность и интересы постепенно выростут, а образование различных клубов и обществ будет результатом и действенным фактором чувства единства и общности интересов. Чем меньше данный социальный коллектив, тем больше чувство единства; отсюда важность городских зон со своими собственными школами, клубами, клиниками, советами и т. д., которые разделяют городской район на ряд более мелких коллективов.

С. СЕМЕЙНЫЕ ПОСОБИЯ

79. Комитет рассмотрел вопросы социального пособия и некоторые меры социального страхования, касающиеся попечения о семье и всего коллектива в меняющемся обществе, в котором в результате роста рабочего класса и городских центров увеличивается число людей, более не пользующихся защитой традиционного уклада жизни. В таких случаях, разумеется, необходимы новые меры как для защиты нуждающихся, утративших поддержку традиционного общества, так и для образования новой формы общества.

80. Некоторые виды социального страхования или семейных пособий, введенные в некоторых менее развитых самоуправляющихся территориях, были отмечены как шаг, который может способствовать стабилизации жизни в городах и, в конечном счете, привести к более обширной системе социального страхования, уже существующей в том или другом виде в более развитых экономически территориях. Комитет не входил в подробности этого вопроса, поскольку надлежащие меры придется применять к фактическим условиям, причем их надо будет вводить постепенно, считаясь с финансовыми возможностями и налоговой платежеспособностью соответствующих территорий. Там, где социальная и экономическая структура все еще находится в переходной стадии, надо предполагать что социальное страхование придется вводить лишь в городских районах с относительно устойчивой рабочей силой, всецело зависящей от заработка. Однако первым делом следует обеспечить устойчивую и удовлетворительную жизнь семьи в городских районах, установив достаточную заработную плату для поддержания нормальной жизни семьи, развить социальное обслуживание и создать благоприятные жизненные условия. Некоторое значение могут также иметь государственная помощь семьям и отдельным лицам, находящимся в тяжелом положении и не пользующимся в противном случае никакой защитой, а также меры попечения о дефективных и неприспособленных к жизни лиц. Тот факт, что особое внимание уделялось вопросу возвращения к нормальному образу жизни получающих помощь, с тем чтобы увеличить

их независимость от посторонней помощи, был отмечен как тенденция, которую необходимо систематически развивать. Было отмечено, что социальные меры, принимаемые для экономического благосостояния семьи, варьируют в широких пределах, начиная с непосредственных планов социального страхования, которые могут быть разных видов в зависимости от стадии развития, вплоть до обеспечения питанием детей и деятельности добровольных организаций, благотворительных обществ и племенных союзов. Такие виды обслуживания никогда не должны исключать один другого. Благосостояние семьи и коллектива не может быть обеспечено государственной помощью в форме субсидий или пособий в каждом случае, который может возникнуть. Такое толкование социального страхования может подорвать основу коллективной жизни и препятствовать росту чувства общественного долга, без которого вряд ли может быть создан устойчивый городской коллектив.

Д. ЗАРАБОТКИ СЕМЕЙ В ГОРОДСКИХ ПРОМЫШЛЕННЫХ РАЙОНАХ

81. В своем докладе за 1955 г. Комитет подчеркнул, что в число материальных основ, абсолютно необходимых для укрепления семьи и приспособления ее к новой роли, входят удовлетворительные жилищные условия, обеспеченный заработок и, в частности, заработная плата, достаточная для содержания семьи рабочего. Комитет высказал мнение, что при установлении размеров заработной платы необходимо учитывать нужды целой семьи, а не одинокого несемейного рабочего. По мнению Комитета, следует возможно скорее установить минимальную заработную плату для обеспечения семьи рабочего с учетом местных условий.

82. Проблема заработной платы для обеспечения семьи рабочего была пересмотрена Комитетом на основе составленного Международным бюро труда доклада, озаглавленного «Заработки семей в городских промышленных районах».⁴ Комитет одобрил качество доклада и благодарил за помощь, оказанную Международной организацией труда. Были также приняты во внимание представленные в ходе прений сведения об африканских территориях под управлением Соединенного Королевства и Франции. По мнению Комитета, эволюция социальной политики и предпосылки этой эволюции, обсуждаемые в докладе, подтверждают выраженные в 1955 году взгляды.

83. Комитет вполне убежден в том, что, помимо их значения для благосостояния семьи и коллектива в городах, меры, принимаемые для установления заработной платы, также являются экономической необходимостью, чрезвычайно важной для обеспечения благополучия и дальнейшего общего прогресса соответствующих территорий. Самой важной предпосылкой для этого является стабилизация работника. Наиболее эффективный способ достижения этого результата заключается в повышении заработной платы до уровня, достаточного для того, чтобы дать рабочему возможность содержать свою жену и семью в городских или других центрах, где он работает.

84. Комитет признал трудности, препятствующие установлению общих правил о заработной плате для обеспечения семьи, которые можно было бы везде применять. Необходимо учитывать многие сложные

⁴ А/АС.35/Л.282.

факторы, определяющие уровень и структуру заработной платы в районах со слабо развитым народным хозяйством, включая традиционное отношение к труду, а также слабое стимулирующее действие денежного вознаграждения в некоторых условиях. Такого рода отношение к делу постепенно меняется. Существующий ранее взгляд, что заработная плата является дополнительным источником или альтернативой сельского хозяйства как средством существования в традиционных условиях, постепенно уступает место мнению, что заработная плата является средством прогресса, который позволяет перейти от традиционной жизни к более современной. В большинстве территорий имеется уже много рабочих, которые совсем освоились с городской жизнью и отношение которых к работе и заработной плате, так же как и характер их семейной жизни, по существу, не отличается от такого отношения и семейной жизни рабочих промышленных стран. Необходимо учитывать изменяющуюся экономическую роль семьи, особенно в городских промышленных районах. Все больше женщин переезжает в города со своими мужьями. Существующие структура заработной платы и положение в отношении продовольствия и жилых помещений часто не соответствуют этой ситуации, и рабочий оказывается не в состоянии выполнить семейные обязательства в условиях, при которых ему приходится жить и работать.

85. Комитет отметил, что понятие заработной платы для обеспечения семьи за последнее время было признано не только в принципе, но также фактически в нескольких африканских территориях. Были приняты меры установить заработную плату с учетом семейных нужд путем повышения заработной платы семейного рабочего по сравнению с заработной платой одинокого рабочего. Тот факт, что семейные пособия введены, в частности, указывает на то, что признаны обязательства семейного рабочего.

86. Комитет не рассматривал более технических вопросов, касающихся изменений, которые должны быть внесены в настоящие ставки заработной платы с введением заработной платы для обеспечения семьи. В настоящее время общий уровень заработной платы охватывает широкое разнообразие индивидуальных и профессиональных ставок заработков и заработков, включая плату натурой. Условия, в которых эта плата натурой производится, имеют тенденцию усложнять оценку соотношения между доходом рабочих и их семейными обязанностями. Существует также весьма значительная дифференциация в вознаграждении в соответствии с полезностью и продуктивностью работы. Все это должно быть учтено при разработке реформы системы заработной платы на основе понятия заработной платы для обеспечения семьи.

87. Необходимо подчеркнуть общие принципы, лежащие в основе этой реформы. Правительства, предприниматели и рабочие должны установить заработную плату на самом высоком уровне, допустимом при экономических условиях каждой территории, и гарантировать рабочим, посредством урегулирования ставок заработной платы, справедливую долю материальных благ, являющихся результатом экономического развития территории в целом. Для того чтобы дать работникам возможность включиться полностью в экономическую и социальную жизнь коллектива, в состав которого они входят по месту службы, правительства и предприниматели должны принять меры, чтобы стабилизировать жизнь работников и их семей вблизи или

в самом месте их службы, за исключением случаев, когда это в основном касается временных и сезонных рабочих. Это означает, что минимальная заработная плата, включая пособия, должна быть достаточной, чтобы поддержать устойчивую жизнь семьи без необходимости получения помощи извне из посторонних источников, находящихся далеко от места службы рабочего, какими, например, является дальняя земельная собственность для пополнения семейного дохода. Эта цель должна быть признана одним из заданий политики, которое следует выполнять постепенно как результат экономического развития. В этой связи внимание обращается на обязанность правительств, которые часто являются важными, если не главными работодателями в территориях, показывает пример в проведении политики, благоприятствующей рабочим.

88. В некоторых территориях все еще возникают проблемы в результате существования разных ставок заработной платы для рабочих различных рас. В таких случаях признанной целью политики должно быть установление, независимо от расы, ставок заработной платы, охватывающих все профессии и квалификации, применимые к рабочим, которые обладают необходимой компетентностью. В этой связи следует обратить внимание на желательность применения ко всем рабочим подопечных территорий положений пунктов 37, 38, 39 и 40 рекомендации Международной организации труда 1955 г. относительно защиты мигрирующих рабочих в слаборазвитых странах и территориях, касающейся приема на квалифицированную работу без дискриминации.

89. Перед большинством правительств стоит проблема, каким образом согласовать удовлетворительную политику в вопросе заработной платы с экономическими возможностями территорий. В этих условиях, в тех территориях, где политика, касающаяся соотношения заработной платы и экономического развития, за последнее время не подвергалась коренному пересмотру, необходимо выяснить, насколько желателен такой пересмотр.

VII. Социальные аспекты сельского развития

90. Переход от натурального к современному денежному хозяйству в некоторых случаях происходил быстрым темпом, но в общем он не сопровождался таким же быстрым ростом новых социальных институтов. В других случаях был экономический застой по причине медленности, с которой сельское население усваивало новую экономическую систему, а также сопротивление, которое оно оказывало всякой перемене в силу своей привязанности к традиционным ценностям и институтам. В тех случаях, когда жизненный уровень низок, экономический прогресс является одним из первых условий успешной социальной политики. Однако политика, которую необходимо проводить, должна соблюдать равновесие между экономическим и социальным развитием. Экономическое развитие не следует рассматривать как самоцель, а как составную часть широкого плана, охватывающего все области прогресса. Экономический прогресс должен поощряться посредством максимального использования традиционной организации. Успешная эволюция общества, переживающего переходный период, зависит не только от перемен в экономике, но также от руководства правительства и представителей народа. Поэтому одной из неотложных задач социальной политики является

поощрение и подготовка как можно более широкого масштаба местных руководителей.

91. Комитету были представлены сведения о программах развития сельских районов. В территориях под французским управлением эти программы расширяются, причем особенное внимание уделяется одновременному развитию в экономической и социальной областях, и правительственной обязанности создать основную организацию, в рамках которой, благодаря правительственной или местной технической и финансовой помощи, местная инициатива будет в состоянии эффективно проявляться. В Мадагаскаре традиционная система *фюконолона* применяется к современным требованиям во многих сельских районах; туземные сельские коллективы, получившие юридический статус и использующие свои собственные финансовые ресурсы, выполняют много разных проектов, разработанных ими самими. Программы развития, одобренные верховным советом крестьянства, проводятся в жизнь при содействии центра сельскохозяйственного оборудования, который является административным органом этого совета. Это содействие сейчас охватывает большую часть сельского населения, организованного в общие «группы общин», каждая из которой состоит из нескольких сел. Во Французской Экваториальной Африке программы развития в сельских районах проводятся в жизнь в соответствии с разными агрономическими мерами, включая технические и административные учреждения, рассчитанные на то, чтобы обеспечить устойчивое положение фермера и заинтересовать его в том, чтобы он оставался на своей земле. Во Французской Западной Африке в 1951 г. были созданы сельскохозяйственные производственные общества, чтобы привести в соответствие экономическое развитие сельских районов с общим прогрессом населения. Каждое такое общество охватывает значительный район и участие населения в управлении его делами обеспечено выборным собранием, которое представлено в административном органе. Главная функция этих обществ состоит в содействии экономическому развитию посредством применения современных производственных методов, предоставления займов и сбыта продуктов. Они поощряют создание кооперативных групп или ассоциаций, которые представлены в административном органе.

92. Важную роль в развитии экономики сельских районов и коллективов играет Фонд сельского оборудования и развития. Деятельность этого Фонда основана на принципе сотрудничества между местными коллективами и администрацией. Коллектив должен проявлять инициативу и решать, какая должна быть проделана работа, которую он частично финансирует наличными деньгами или натурой в виде рабсилы или местных материалов, тем самым оказывая влияние на социальное развитие. Здания, построенные при содействии Фонда, становятся собственностью коллектива, который несет ответственность за их содержание и пользование.

93. В Нидерландской Новой Гвинее проводить в жизнь более широкие планы сельского развития, основанные на самопомощи, во многих районах трудно по причине структуры общества коренных жителей и его незнания внешнего мира. Инициатива в разработке планов улучшения местных условий предоставляется правительству. Первая задача заключается в создании новых форм местного управления. Созданы туземные советы в надежде, что авторитет местной власти и

вождей повысится и что районы, охватываемые проектами развития, будут состоять не из одного села, а нескольких селений, действующих совместно. Предпочтение отдается простым проектам, касающимся, главным образом, усовершенствования сельского хозяйства как основы и исходного пункта для развития в других областях. В некоторых районах предприняты проекты усовершенствования сельского хозяйства коренного населения с особым упором на подготовку местных руководителей. Созданы специальные местные центры подготовки, где будущие руководители и их жены проходят курс по усовершенствованию земледелия, животноводства, гигиены, питания и домашнего хозяйства.

94. В Папуа политика администрации заключается в том, чтобы поощрять развитие сельских районов не упраздняя сразу традиционные институты. Агропропаганда рассчитана на то, чтобы способствовать постепенным изменениям в туземных сельскохозяйственных методах и производстве товарных культур коренными жителями. В некоторых районах важную роль играют туземные советы, кооперативы и другие современные формы групповой деятельности, состав и функции которых непрерывно расширяются.

95. Комитет подчеркнул роль, которую играет кооперативное движение в равномерном экономическом и социальном росте сельских общин. Кооперативы, начиная с наиболее мелких экономических и социальных групп и кончая национальными организациями, служат важным средством, при помощи которого усилия отдельных лиц или групп становятся частью более широкого экономического процесса. Кооперативные организации обеспечивают те каналы, посредством которых традиционные методы самопомощи и взаимопомощи могут получить новое выражение и более широкое применение. Развитие кооперативных обществ в некоторых территориях рассматривается как наиболее важный элемент в подготовке народа к переходу к современной экономике. В некоторых районах наблюдается постепенное распространение кооперативной организации. Кооперативы, для своего успешного развития, должны быть приспособлены к местным условиям и структуре общества; они должны удовлетворять нужды его потенциальных членов и преследовать цели, которые им понятны. Успех кооперативов в Азии, созданных для многосторонних целей и лучшей жизни, показывает, что кооперативное движение может быть создано на более широкой основе. Основывая кооперативное движение на нуждах и стремлениях народа, можно создать условия для объединения этого движения с более обширными программами экономической и социальной реконструкции и увеличения его эффективности в качестве средства социального прогресса.

96. В своих первоначальных стадиях кооперативное движение нуждается в помощи и в руководстве со стороны правительств для создания кооперативной организации, формулировки ее правил и положений и обеспечения ее правильного функционирования под руководством квалифицированного персонала. Комитету было сообщено о помощи, которую Продовольственная и сельскохозяйственная организация и Международная организация труда оказывают правительствам в подготовке персонала для кооперативного обслуживания в менее развитых районах. В 1951 и 1956 гг. в территориях Карибского архипелага состоялись технические собрания для старшего персонала и в 1954 году в Пуэрто-Рико для этих тер-

риторий был организован кооперативный центр по подготовке персонала. В 1959 году предполагается открыть институт подготовки кооператоров в Африке при содействии Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Международной организации труда и Комитета технического сотрудничества в Африке к югу от Сахары. Программа Продовольственной и сельскохозяйственной организации также включает консультативную помощь территориям для развития наиболее пригодных кредитных мероприятий, создания или усовершенствования существующих кустарных предприятий и подготовки персонала и организации агропропаганды, примененных к местным социальным, культурным и экономическим условиям. Несамоуправляющиеся территории в Азии участвовали в региональных конференциях по вопросам агропропаганды, созданных Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, и в поездках с образовательной целью. Подобная же программа будет осуществляться в Африке центром агропропаганды в одной из западных африканских стран в 1959 году. Недавно было произведено обследование сельскохозяйственных кредитных учреждений в территориях Карибского архипелага при содействии Продовольственной и сельскохозяйственной организации.

97. Комитет отметил важную роль женщины в содействии экономическому развитию и созданию стимула для повышения производства продовольствия и других товаров ширпотреба. Этому аспекту было уделено большее внимание в деятельности Продовольственной и сельскохозяйственной организации. Сейчас непосредственное обслуживание семьи, которое сейчас вводится в нескольких странах, сосредоточивается на улучшении питания, жилищных условий и других сторон повседневной жизни семьи. Технические совещания и конференции по вопросам домоводства, организуемые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, состоялись в территориях Карибского архипелага и на Дальнем Востоке и намечаются в странах Ближнего Востока и Африки.

98. Как это предполагалось в 1957 году, Комитет рассмотрел в этом году некоторые проблемы землевладения и влияние земельной политики на систему землевладения. Туземные системы землевладения, которые были рассчитаны для удовлетворения нужд традиционной жизни, часто становятся непригодными для разрешения проблем, созданных ограниченным количеством пахотной и пастбищной земли и растущим населением. Истощение и эрозия почвы делают эти проблемы еще более серьезными. Несмотря на то что во многих африканских территориях семейная и групповая земельная собственность продолжает преобладать и показывает высокую степень гибкости и применимости в различных условиях, тем не менее, товарные культуры, увеличивающееся население и влияние индивидуалистических тенденций в социальной и экономической жизни способствуют ускорению замены старой системы индивидуальными правами на землю. Однако нельзя предполагать, что под влиянием современных экономических сил удовлетворительная система землевладения возникнет сама собой.

99. Земля является основным и часто единственным средством существования сельскохозяйственных коллективов, и не считается объектом купли-продажи. Следовательно могут возникнуть огромные затруднения как в отношении ее передачи, так и использования. Традиционные формы землевладения тесно

связаны со структурой общества, социальными понятиями и религиозными обычаями и ими определяются. Земельное законодательство и политика должны учитывать все эти факторы. Любая программа замены существующих систем землевладения вряд ли может быть успешной, если она непонятна населению и не пользуется его поддержкой.

100. Замена коллективной собственности индивидуальной часто рассматривается как предпосылка для модернизации сельского хозяйства коренного населения. Возникающий из этого конфликт является не столько конфликтом между коллективной и индивидуальной собственностью, сколько конфликтом между традиционными правами и нуждами прогрессивного сельского хозяйства. Поскольку это влияет на все аспекты социальной политики, необходимо обеспечить, чтобы в течение переходного периода образ жизни коренного населения как можно меньше нарушался.

101. Индивидуальные формы использования земли не обязательно исключают коллективную земельную собственность. Комитету были приведены примеры систем землевладения — например в Американском Самоа, Папуа и Бельгийском Конго, где обе формы существуют в пределах традиционного сельского хозяйства или его модернизированных форм. Исследование, опубликованное Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, подчеркивает социальные преимущества коллективного землевладения, которое считается большой силой, способствующей единству коллектива. Оно не только делает индивидуального фермера и его семью совладельцами коллективной собственности, но также дает ему призванное положение в обществе. Поэтому, быть может, в интересах коллектива сохранить коллективную систему землевладения ради ее чисто социального значения.

102. Земельная политика, касается ли она коллективной или индивидуальной земельной собственности, должна быть так сформулирована, чтобы дать фермеру, коренному жителю, возможность сохранить свое достоинство и положение в коллективе. Это может повлечь за собой коренную реорганизацию системы землевладения путем издания закона, который должен также содержать соответствующие положения, устраняющие наиболее часто встречающиеся недочеты индивидуального землевладения любого денежного хозяйства: хроническая задолженность, чрезмерно высокая и вредные последствия взаимоотношений помещика и арендатора. С этой целью все проявления обычного права на землю должны рассматриваться как неотъемлемые права и соблюдаться как таковые. Необходимо учитывать все права коренного населения, осуществляемые отдельными лицами, семьями, родовыми и другими группами согласно обычному праву или установленным обычаям.

103. В прошлом в некоторых территориях имело место отчуждение земель в значительных размерах. Большинство правительств в настоящее время принимают меры по ограничению отчуждения земель, принадлежащих местным жителям, предупреждая таким образом уход коренных жителей с насиженных мест. В отношении явно свободных, бесхозных или неиспользуемых земель существует различный подход. В некоторых случаях они объявляются государственными землями; в других случаях свободные земли не становятся автоматически государственными землями, а рассматриваются как земли коренного населения. Государственная собственность на все незанятые зем-

ли отнюдь не является обязательным условием ни для эффективного определения прав местного населения на землю, ни для предоставления концессий или аренды иностранным предприятиям. Комитет пришел к мнению, что, ввиду быстрого роста населения, при дальнейшем отчуждении местных земель необходимо проявлять чрезвычайную осторожность.

VIII. Производственные отношения

104. В докладе Комитета за 1955 год было отмечено, что ход социального развития в самоуправляющихся территориях после 1952 года подтвердил точку зрения Комитета, согласно которой общественное развитие тесно связано с рабочим движением, являющимся одним из факторов, порождающих и усиливающих всеобщее стремление к социальному прогрессу. Комитет еще раз отметил, что роль профсоюзных организаций в самоуправляющихся территориях продолжает возрастать и что сфера влияния профсоюзного движения расширилась.

105. Комитет признал, что этому развитию способствовали многие факторы. Среди них одним из главных является политика правительств территорий, направленная на признание и поощрение профсоюзного движения. Промышленное развитие, которое открывает больше возможностей для роста занятости населения, порождает необходимость в здоровых производственных отношениях, ко взаимной выгоде предпринимателей и рабочих. Усилия международного профсоюзного движения и национальных профсоюзных центров в метрополиях, наряду с работой международных организаций по подготовке кадров профсоюзных работников и по улучшению рабочего образования, продолжают приносить обнадеживающие результаты в смысле создания ответственного профсоюзного руководства, наличие которого имеет первостепенное значение для успеха любого профсоюзного движения. Повсеместно растущее стремление к повышению жизненного уровня и улучшению возможностей для образования в самоуправляющихся территориях помогает рабочему приспособиться к социальным изменениям, происходящим в результате индустриализации.

106. Организация и численность профсоюзов в самоуправляющихся территориях отличаются значительным разнообразием. В некоторых территориях существует сильное и растущее профсоюзное движение. В других профсоюзы слабы и бездеятельны. Комитет одобрительно отозвался о тех мерах, которые принимаются в некоторых территориях с целью подготовки профсоюзных руководителей, и рекомендовал предоставить более широкие возможности для такой подготовки на всех уровнях, начиная с рядовых работников и кончая руководящим составом.

107. Из имеющихся в распоряжении Комитета сведений видно, что число профсоюзов непрерывно увеличивается. Этот факт свидетельствует скорее не о росте самого профсоюзного движения, а о развитии торговли и промышленности. Комитет одобрил стремление к укреплению профсоюзного движения путем слияния небольших профсоюзов. Он отметил, что, несмотря на общее увеличение членского состава профсоюзов, доля членов профсоюзов в общем числе рабочих в некоторых случаях не увеличилась, а в других случаях, по видимому, даже сократилась.

108. Был затронут также вопрос о праве сельскохозяйственных рабочих организовать профсоюзы и о

существующих в некоторых территориях препятствиях, мешающих расширению профсоюзного движения. Некоторые члены Комитета высказали мнение, что неправительственные организации, представляющие международное профсоюзное движение, могли бы представлять Комитету полезную дополнительную информацию в отношении некоторых аспектов профсоюзного движения и, в частности, по вопросам, относящимся к деятельности входящих в их состав профсоюзных организаций в самоуправляющихся территориях.

109. Комитет получил информацию относительно развития трудового законодательства в Бельгийском Конго, где расовая дискриминация в профсоюзах была запрещена после принятия нового закона о профсоюзах, который вступил в силу в 1957 году. Комитет отметил, что в Конвенции 1947 года о социальной политике в самоуправляющихся территориях содержатся положения, запрещающие дискриминацию и относящиеся к различным областям трудового законодательства, включая производственные отношения, и что эта конвенция была ратифицирована Бельгией, Новой Зеландией, Соединенным Королевством и Францией.

110. Комитет экспертов МОТ по вопросам социальной политики в самоуправляющихся территориях заявил в 1957 году, что, для того чтобы социальное развитие в Африке не привело к глубокому конфликту между различными элементами внутри общин, существующих на этом континенте, необходимо принять практические меры по борьбе с дискриминацией. Комитет отметил далее, что Международная конференция о труде рассмотрела предложения, касающиеся «превращения дискриминации в области труда и в профессиях, что должно быть осуществлено путем проведения в каждой стране политики, способствующей — методами, соответствующими национальным условиям и практике — равноправию в области труда и в профессиях...»

111. Комитет с удовлетворением отметил тот факт, что производственные конфликты стали все чаще улаживаться путем примирения, посредничества и других форм переговоров. Несмотря на то что некоторые члены сделали оговорки в отношении применения принудительного арбитража, Комитет, по-видимому, пришел в общем к мнению, что использование примирения, а также других методов, связанных с переговорами, необходимо поощрять. В этой связи Комитет с удовлетворением отметил развитие системы совместных консультаций в Бельгийском Конго, в территориях под французским управлением и в территориях под британским управлением.

112. Возросло число случаев, когда заработная плата и условия труда определялись коллективными соглашениями. Условия соглашений стали чаще соблюдаться обеими сторонами. По мнению Комитета, тенденция в сторону взаимного уважения между предпринимателями и рабочими в самоуправляющихся территориях служит хорошим предзнаменованием для будущего. Комитет отметил также, что в нескольких территориях, где отсутствует система коллективных договоров или где эта система развита слабо, для определения уровня заработной платы и условий труда используются советы по вопросам заработной платы. Признавая необходимость использования таких органов, установленных законом, Комитет хотел бы, чтобы ведение переговоров о заключении коллектив-

ных договоров, определяющих уровень заработной платы и условия труда, было возможно скорее передано в руки профсоюзов.

113. Из имеющейся в распоряжении Комитета информации видно, что возможности для образования членов профсоюзов продолжают предоставляться из многих источников. Комитет с особым одобрением отнесся к усилиям местных профсоюзов обучать своих рядовых членов. Комитет хотел бы официально поблагодарить местные правительства, правительства метрополий, международные организации и неправительственные организации за их ценный вклад в развитие профсоюзного движения в самоуправляющихся территориях.

114. Комитет был поставлен в известность о том, что по инициативе Правления Международного бюро труда этому бюро было поручено провести широкое обследование трудовых и социальных условий в Африке и что проект обзора был представлен Комитету экспертов МОТ по вопросам социальной политики в самоуправляющихся территориях на его пятой сессии в декабре 1957 года.

115. Представленная Международной организацией труда информация о применении международных трудовых конвенций весьма благоприятна. Интерес Комитета к применению этих и других конвенций был отмечен в предыдущих докладах. Комитет придает огромное значение применению этих конвенций в самоуправляющихся территориях. Так, Комитет приветствовал информацию о том, что среднее число конвенций, применяемых в самоуправляющихся территориях полностью, без каких-либо изменений, составляет шестнадцать.

IX. Жилищная политика

116. Комитет обсудил на своих сессиях в 1952 и 1955 годах ряд вопросов, связанных со снабжением пригодными и дешевыми жилищами населения городов. В этом году Комитет рассмотрел составленный Международным бюро труда доклад о жилищных проблемах рабочих.

117. Комитет одобрил ту точку зрения, что принятие быстрых мер по обеспечению населения пригодными и дешевыми жилищами и улучшение санитарных условий имеют огромное значение для социального развития городов. Комитету известно, что, как и в других местах, во многих городских и некоторых сельских районах в самоуправляющихся территориях имеется большое количество трущоб. За последние годы рост городов был быстрым и стихийным. Только в исключительных случаях правительства содействовали этому росту путем жилищного строительства. После второй мировой войны рост населения, индустриализация и миграция населения в города привели к обострению проблемы городского жилищного строительства. В настоящее время большинство правительств территории берут на себя большую долю ответственности за жилищное строительство и городское планирование.

118. Жилища являясь неотъемлемой частью окружающей среды, в которой отдельные лица и их семьи живут и работают. Рассмотрев социальные проблемы урбанизации (см. предыдущие разделы настоящего доклада), Комитет подчеркнул важность городского планирования и жилищного строительства. В ранних стадиях индустриализации и урбанизации, если го-

родское и сельское планирование координируется правительствами, местными советами и неправительственными учреждениями, могут быть разработаны рациональные и широкие программы жилищного строительства. Благодаря этим программам можно предотвратить рост трущоб. Однако осуществление этих программ будет неизбежно зависеть от наличия ресурсов, от степени срочности других программ развития, от системы землевладения и от наличия квалифицированной рабочей силы. Ключевую роль в повышении жизненного уровня населения, включая улучшение жилищных условий, играет быстрое экономическое развитие. Отсюда следует, что планирование городского и сельского развития должно быть неотъемлемой частью экономического развития, связанного с использованием всех ресурсов страны. Для проведения программ жилищного строительства часто требуются отдельные административные органы, персонал которых получил специальную подготовку для ведения различных форм социальной работы.

119. Комитет не занимался детальным рассмотрением мероприятий по жилищному строительству в самоуправляющихся территориях. Он подчеркнул, однако, что мероприятия в области жилищного строительства должны координироваться с мероприятиями в экономической области и что строительство жилищ для рабочих должно проводиться по возможности в первую очередь. На ответственности правительств лежит в качестве конечной цели обеспечение пригодными жилищами всех, кто в них нуждается.

120. Прежде всего необходимо установить четкое определение минимальных жилищных норм и возможно точнее выяснить жилищные нужды. Это последнее требует точных сведений о численном, семейном, половом и возрастном составе населения, а также достаточно точных данных о его доходах. Знание обычаев местного населения имеет важное значение, для того чтобы установить, какие жилища предпочитает местное население.

121. Некоторые представители управляющих держав представили Комитету информацию о различных мерах, принятых с целью обеспечения населения крупных городов дешевыми жилищами. В ряде территорий были проведены обследования жилищного хозяйства. В других случаях сведения о жилищных проблемах и нуждах собирались при обследовании социальных условий и занятости. Несмотря на это, лишь немногие правительства перешли к стадии разработки широких программ жилищного строительства в территориях, хотя в некоторых случаях и были созданы центральные органы, наделенные широкими полномочиями для изучения жилищных нужд и составления в общих чертах планов жилищного строительства.

122. В большинстве случаев общественное жилищное строительство ведется не муниципальными органами, а непосредственно территориальными правительствами или центральными организациями. Некоторые планы пришлось составлять в срочном порядке, для того чтобы удовлетворить неотложные нужды. Вместе с тем, все больше внимания уделяется широким программам, направленным на создание целых поселков со всеми необходимыми жилищными удобствами. Весьма показательным в области жилищного строительства является тот факт, что в настоящее время делается упор на передачу жилищ в собственность отдельных лиц. Были разработаны разнообразные планы

обеспечения населения жилищами путем аренды—продажи домов. Будущим домовладельцам предоставляются займы и другая помощь. Однако эти планы с неизбежностью распространяются только на тех лиц, которые либо заняты на относительно постоянной работе, либо получают достаточно высокую заработную плату и могут оплатить проценты и амортизационные расходы. Иногда эти планы распространяются только на правительственных и муниципальных служащих. Признавая, что конечной целью политики в области жилищного строительства должно быть обеспечение населения собственными жилищами, Комитет считает, что основной проблемой в области жилищного строительства является обеспечение жилищами неимущих слоев населения, которые, как правило, не имеют средств для приобретения домов в собственность даже при значительной помощи. Поэтому необходимо обеспечить помещения для сдачи в аренду тем лицам, которые не в состоянии стать домовладельцами, и в программах общественного жилищного строительства должно быть предусмотрено соответствующее число таких помещений.

123. Проекты, осуществляемые силами самого населения при некоторой помощи извне и составляющие иногда часть программ коммунального развития, во многих случаях выполнялись успешно. Жилищные кооперативы и строительные общества, которым правительственные органы оказывают содействие в различных формах, также играют иногда полезную роль в обеспечении жилищами неимущих слоев городского населения. Комитет высказал мнение, что правительственные органы должны активно содействовать и, где это возможно, создавать по своей инициативе такие организации, с учетом условий, существующих в территориях.

124. Как и в 1952 году Комитет высказал ту точку зрения, что самостоятельность населения в жилищном строительстве, с некоторой помощью извне через кооперативы или строительные общества и при необходимых гарантиях интересов отдельных лиц, может значительно понизить стоимость построек и повысить жизненный уровень населения. Было признано, что самостоятельность в широких масштабах с некоторой помощью извне требует хорошей организации и управления. Тем не менее, кроме возможных материальных выгод, эти мероприятия дают значительные результаты в смысле порождения чувства удовлетворенности достигнутым и развития более высокого духа сотрудничества.

125. Ввиду существующей в настоящее время острой нужды в жилищах, работодатели часто поощряются, а иногда обязываются обеспечивать жилищами своих служащих. Иногда, возможно, следует возлагать на работодателей юридические обязательства в этой области. Социальные невыгоды передачи исключительного права обеспечения жилищами в руки работодателей хорошо известны. Однако необходимо принять меры по установлению юридических гарантий для защиты рабочего, его семьи от возможного произвола со стороны работодателя.

126. Следует признать роль профсоюзов в обеспечении рабочих жилищами. Профсоюзы могут участвовать в дискуссиях с правительственными органами, когда последние разрабатывают программы и мероприятия в области жилищного строительства. Правительственные органы должны стремиться к сотрудничеству с проф-

союзными организациями в области профессиональной подготовки лиц строительных профессий и в поощрении жилищного строительства силами самого населения, а также в принятии других мер, направленных на активизацию жизни и духа общин.

127. Комитет выразил свою признательность по поводу помощи, оказанной ему в его работе Международной организации труда, и присоединился к рекомендациям, содержащимся в резолюции об обеспечении рабочих жилищами, принятой на третьей сессии Комитета экспертов МОТ по вопросам социальной политики в самоуправляющихся территориях.

Х. Народное здравоохранение и питание

128. Комитет выразил свою признательность Всемирной организации здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Детскому фонду Организации Объединенных Наций за представленную ими документацию по различным аспектам народного здравоохранения и за помощь, оказанную Комитету представителями ВОЗ при рассмотрении положения, в каком находится дело народного здравоохранения.

129. Комитет подтвердил свою точку зрения, выраженную в его докладе за 1955 г., относительно того, что статистические сведения о положении дела в области здравоохранения в большинстве самоуправляющихся территорий неудовлетворительны и что необходима дальнейшая и более точная информация для того, чтобы можно было планировать программы в области народного здравоохранения, которые наиболее полно учитывали бы существующие нужды, а также для того, чтобы мероприятия в области здравоохранения были должным образом включены в общую программу экономического и социального развития. Учитывая, что собиранию статистических данных препятствуют подозрительность и безразличие некоторых слоев населения, Комитет вместе с тем считает, что некоторое ознакомление населения с вопросами здравоохранения может убедить людей в важности таких статистических данных.

130. Несмотря на неполноту статистических сведений, можно легко составить ясное представление о положении дел с заразными болезнями в территориях. Комитет считает, что состояние здоровья населения в самоуправляющихся территориях в общем постепенно улучшается. Последние достижения в области медицины и здравоохранения привели к значительному снижению индекса заболеваемости и смертности. Однако заразные болезни все еще широко распространены и составляют серьезную экономическую проблему. Борьба с этими болезнями путем проведения массовых кампаний, массовых прививок и уничтожения распространяющих болезни насекомых, получила широкое распространение и часто была направлена не только на сокращение, но и на полную ликвидацию заболеваний. Кампании по борьбе с малярией и ее ликвидации, проводимые с международной помощью и координируемые Всемирной организацией здравоохранения, принесли успех во многих территориях. Вместе с тем в некоторых других территориях все еще имеются трудности технического порядка. Кампании по борьбе с фрамбезией были успешными во многих территориях, и на Второй международной конференции по борьбе с фрамбезией, состоявшейся в 1955 году, Всемирной организации здравоохранения была пред-

ложена координированная программа «Кампания против фразбезии в Африке», рассчитанная на следующие десять лет. Туберкулез все еще представляет собой серьезную проблему в тропических районах. Кроме того, новые социальные условия, возникшие в связи с быстрыми темпами урбанизации и миграции рабочей силы, обострили эту проблему во многих самоуправляющихся территориях. И все же, несмотря на эти трудности, новый метод борьбы с туберкулезом обещает принести лучшие результаты.

131. Оздоровительные мероприятия абсолютно необходимы для существования отдельных общин. Кроме усиления санитарной службы, программы оздоровления окружающей среды, когда они объединены с общими программами, могут содействовать развитию общин. Сокращение заразных и паразитарных заболеваний не только влияет на снижение показателей заболеваемости и смертности, но также может значительно повысить работоспособность населения. Затраты на улучшение жилищных условий, т. е. на строительство здоровых помещений, санитарии и водоснабжение, с лихвой окупаются благодаря повышению работоспособности людей, проживающих в гигиенической обстановке. Когда в дальнейшем такие болезни, как малярия и трепонематоз будут успешно ликвидированы, на очереди станут проблемы, возникающие из условий, созданных самим человеком. Во многих частях земного шара паразитарные кишечные заболевания и понос стали главной проблемой в области здравоохранения и, по-видимому, составят такую же важную проблему и для многих самоуправляющихся территорий. Однако во многих районах борьба с этими заболеваниями уже началась путем снабжения населения водой в достаточном количестве и хорошего качества и путем устройства канализации. Такие проекты, как устройство прудов для разведения рыбы и ирригационные сооружения, часто подвергаются тщательной инспекции, с тем, чтобы в них не разводились переносчики болезней. В городских районах санитарные условия не отвечают требованиям, водоснабжение находится в зачаточном состоянии, а постройки очень неосновательны. Скученность в жилых помещениях зачастую является одной из самых важных причин их плохого санитарного состояния. Санитарное состояние деревни на практике представляет собой совершенно другую проблему. О санитарной обработке источников воды совершенно не может быть и речи, а водой для питья и хозяйственных нужд население вполне обеспечивается далеко не повсеместно. Комитету сообщили, что местные власти стараются разъяснить принципы санитарии и гигиены сельскому населению и привлечь их к сотрудничеству в деле улучшения местных санитарных условий. Имеются все основания полагать, что такое сотрудничество наладится и что при осуществлении программ улучшения санитарных условий можно будет использовать чувство солидарности населения, особенно в сельских районах.

132. Статистика естественного движения населения весьма необходима для всех форм правительственной деятельности. Санитарная статистика дает дополнительные сведения, необходимые для общего планирования в области народного здравоохранения и для установления очередности отдельных мероприятий. Планирование здравоохранения не должно осуществляться в отрыве от других мероприятий. Оно составляет часть общей программы социального развития территории и входит в общий экономический

план. Поскольку все меры по здравоохранению направлены на улучшение здоровья и повышение работоспособности людей, они способствуют национальному благосостоянию. Соответственно, благодаря такому благосостоянию, увеличиваются средства, выделяемые на здравоохранение и другие важные мероприятия, направленные на улучшение жизненных условий населения, что облегчает работу отдельных служб здравоохранения. Существует тесная связь между здравоохранением и экономическими и социальными проблемами, и поэтому вполне законно проявлять интерес к тому, какую часть местных бюджетов следует выделять на нужды здравоохранения. Бюджеты, составленные на короткие сроки, по существу, несовместимы с долгосрочными программами в области здравоохранения и очевидно, что в этом вопросе необходим какой-то компромисс. Комитет получил сведения, что в некоторых территориях, где нужды здравоохранения не могли быть удовлетворены из-за недостатка государственных средств, в целях достижения лучших результатов без увеличения бюджетных расходов на здравоохранение было привлечено к сотрудничеству местное население территорий.

133. Одной из первоочередных задач общего планирования является определение потребностей в персонале органов здравоохранения на продолжительный период времени, с тем чтобы быть в состоянии планировать подготовку и увеличение кадров медицинских работников. Конечная цель должна заключаться в подготовке достаточного числа вполне квалифицированного персонала, что может быть достигнуто путем интенсификации программ подготовки и повышения качества преподавания в существующих учебных заведениях, а также путем дальнейшего обучения вспомогательного персонала с целью его перевода в категорию вполне квалифицированного персонала. Комитет считает особенно важной подготовку персонала из числа местного населения, как основу для развития здравоохранения. Подобные программы подготовки уже осуществляются в различных территориях.

134. Комитет ознакомился с положением три года назад и отметил на своей девятой сессии, что, несмотря на значительное увеличение числа медицинских работников в некоторых территориях, все еще ощущается недостаток врачей в тех районах, где состояние здоровья населения самое плохое. Потребность территорий в медицинских и санитарных работниках может лишь в ограниченной степени быть удовлетворена за счет квалифицированного персонала, присылаемого из метрополий. В 1955 году Комитет тщательно рассмотрел вопрос о том, где персоналу следует проходить курс обучения, — на местах или в метрополиях. В этом году Комитет получил сведения о том, что медицинские школы в самоуправляющихся территориях в настоящее время могут подготавливать не более 200 врачей в год. Несмотря на то, что число медсестер, прошедших курс обучения в местных школах, возросло, потребности в них не уменьшились. В настоящее время в медицинских учебных заведениях Соединенного Королевства обучаются приблизительно 750 студентов из самоуправляющихся территорий.

135. В 1955 году Комитету было сообщено, что стоимость больниц со специальным оборудованием для учебных целей в некоторых территориях непропорци-

онально велика по сравнению со стоимостью больниц для местных нужд без указанного оборудования и что гораздо выгоднее посылать студентов на учебу в метрополиии, чем давать им полную профессиональную подготовку у них на родине. По мнению Комитета эти расчеты следует подвергнуть тщательной проверке. С другой стороны, в территориях существует общее мнение, что подготовка персонала в метрополииях обходится дорого и что эта подготовка по существу основана на медицинской практике, существующей в метрополииях, так что получивший подготовку врач после возвращения на родину сравнительно мало знаком со многими местными проблемами. В 1955 году Комитет заявил, что желательно привлечь работников низшего медицинского звена, по возможности из тех общин, где им в дальнейшем предстоит работать, и что по завершении подготовки новым кадрам следует оказывать содействие с целью возвращения их на работу в те общины, где они будут охотно приняты в качестве полноправных членов.

136. В большинстве территорий имеются планы расширения госпитального обслуживания, в которых обычно учитываются местные условия и ресурсы. Планировать и сооружать госпитали следует с учетом всех ресурсов здравоохранения в целом, включая имеющиеся в наличии больницы. Комитет с удовлетворением отметил, что во многих территориях число больниц и больничных коек увеличилось. Но вместе с тем Комитет выразил опасения по поводу того, что при существующей распространенности заболеваний и при отсутствии хороших жилищных условий и хорошего ухода за больными на дому больниц в территориях все еще недостаточно. Комитет рекомендовал, чтобы мероприятия в области здравоохранения основывались на системе децентрализованных комбинированных служб здравоохранения, в соответствии с которой лечебное и профилактическое обслуживание организуется в госпиталях, лабораториях и здравпунктах, должным образом распределенных по городам и селам. Все эти виды обслуживания должны пользоваться поддержкой населения под руководством компетентной центральной санитарной власти. Постепенное расширение медицинского обслуживания в соответствии с долгосрочной программой, чтобы обеспечить лечением и профилактикой местное население, важный шаг в развитии народного здравоохранения. Комитет отметил также нужду в специальном больничном обслуживании для детей.

137. Положено хорошее начало охране материнства, хотя в некоторых территориях заболеваемость и смертность среди матерей все еще высоки. Это объясняется не только плохим акушерством, ранним замужеством, многократной беременностью, малокровием по причине недоедания и другими последствиями недостаточного питания и тяжелой физической работы, но также такими болезнями, как малярия, и заболеваниями, вызываемыми глистами. Здоровье детей часто плохое. Существует острая потребность в детских врачах, и вообще медицинских сестер, акушерок и фельдшеров, так же как и самих врачей, надо обучать охране детства, диететике и методам преподавания. В некоторых территориях тщательному планированию мероприятий по охране здоровья ребенка препятствовал недостаток детских врачей. Даже в тех случаях, когда имелись средства, выделяемые из международных или каких-либо других фондов, недостаток квалифицированных детских врачей продолжал оста-

ваться серьезным препятствием. Комитет согласился с мнением, что необходимо принять все меры к увеличению числа детских врачей путем расширения их подготовки в медицинских училищах и, при необходимости, выдавая стипендии студентам и аспирантам для прохождения курса по медицине в территории или за границей.

138. Что касается акушерства, то обученные в территориях акушерки, хотя и не обладающие достаточной квалификацией, должны играть существенную роль не только в настоящее время, но и, по-видимому, в ближайшем будущем. Их полная замена высококвалифицированными акушерками неизбежно зависит от осуществления долгосрочных программ. В большинстве территорий непосредственная задача заключается в обеспечении современной подготовки для «местной акушерки», которая должна получить знания, относящиеся не только к механике родов, но и к предродовому уходу, а также к основам ухода за младенцами. Однако после завершения подготовки эти молодые женщины могут работать эффективно только тогда, когда в их распоряжении имеются учреждения, способные обеспечить профилактические мероприятия, лечение и последующее наблюдение за выписавшимися из больниц пациентами. Центры попечения о ребенке, расположенные в деревнях, могут оказать значительную пользу путем организации элементарных курсов по уходу за детьми, а также путем принятия непосредственных мер по охране здоровья ребенка. Очевидно, что необходимо уделить особое внимание группе «потерянных» детей в возрасте от одного до пяти лет, для которых характерен высокий показатель смертности и обслуживание которых развито недостаточно. В этой связи также необходимо обратить внимание на важность подготовки квалифицированных детских врачей.

139. Детский фонд Организации Объединенных Наций предоставляет помощь самоуправляющимся территориям главным образом в форме припасов и оборудования для осуществления программ питания и улучшения здоровья матери и ребенка и ликвидации болезней, которым подвержены дети. Эта помощь направляется почти исключительно на развитие долгосрочных программ, на основе которых Фонд оказывает помощь правительствам при техническом сотрудничестве Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Всемирной организации здравоохранения.

140. В 1956 году Комитет пришел к выводу, что во многих территориях недостаточное питание представляет собой серьезную проблему, требующую от правительств принятия мер по улучшению питания населения соответствующих территорий. Со времени предыдущего доклада Комитета, несомненно был достигнут прогресс в изучении и разрешении проблем питания. Вопрос о недостатке протеинов в питании продолжал изучаться, как правило, с помощью ФАО и ВОЗ, а также региональных комиссий и других организаций, работающих в этой области. Были достигнуты некоторые успехи в лечении и, до некоторой степени, в предупреждении этой серьезной и широко распространенной алиментарной дистрофии. Необходимость улучшения питания широко признается, и в некоторых территориях в состав соответствующих учреждений были назначены дополнительные сотрудники с целью увеличения численности персонала, занимающегося проблемами питания.

141. Однако, в общем, положение по существу не изменилось. Продовольствия все еще недостаточно для удовлетворения нужд населения в питании. Потребности населения в продовольствии во многих районах продолжают расти, и болезни, которые можно было бы предупредить путем улучшения питания, все еще составляют серьезную проблему. Необходимо увеличить число сотрудников, получивших хорошую подготовку по диететике.

Хорошо подготовленный специалист по диететике, не медик, может оказаться очень полезным членом группы, возглавляемой детским врачом и работающей в области охраны здоровья матери и ребенка. Если увеличить число таких работников, то они могут оказать помощь в обучении других работников здравоохранения основам питания и лучшему использованию имеющихся запасов продовольствия. Проблема увеличения производства важных продуктов питания путем применения методов сельскохозяйственного инструктажа должна быть связана с проблемами питания. Кроме того, надлежащее понимание и знание местных обычаев может оказаться полезным при осуществлении программ по улучшению питания. Необходимо также уделить внимание вопросу о сотрудничестве между работниками здравоохранения и персоналом, проводящим сельскохозяйственный инструктаж на местах.

142. Комитет отметил, что курсы для работников в области питания были организованы в Африке для лиц, говорящих на французском и английском языках в 1955 и 1956 годах. Ряд других курсов был организован в 1955 году для учащихся в Британской Вест-Индии. Комитет также с интересом отметил, что ФАО планирует создание регионального отдела в Африке с целью дальнейшего изучения вопроса о связи между проблемами питания, сельского хозяйства, домашнего хозяйства и программами коммунального развития.

143. Мероприятия в области народного здравоохранения, связанные с охраной здоровья матери и ребенка, должны преследовать в первую очередь образовательную цель. Поскольку одним из главных препятствий, мешающих успешной охране здоровья матери и ребенка в аграрном обществе, является невежество матери, просветительная работа в этой области должна быть направлена на обучение матери. Незнание правильной диеты часто бывает причиной алиментарной дистрофии и связанных с ней заболеваний, которые весьма опасны, особенно в период перехода ребенка на диету взрослых.

144. Для распространения сведений, касающихся здравоохранения, в сельских и городских общинах можно привлекать к сотрудничеству и участию в этой работе местное население. Школа является важным средством передачи знаний в области здравоохранения детям, а через них — их родителям. Местный общественный центр, связанный с программой коммунального развития, является еще одним логическим местом для этого типа работы, в которой большую пользу приносят такие средства массовой информации, как кино, стенды и радио. При разработке методов просветительной работы в области здравоохранения и при обучении этим методам местного персонала большую пользу принесли экспериментальные проекты, связанные с местными проблемами, которые могут быть различными в различных территориях и общинах: практическое обучение местного населения основам здравоохранения, которое, кроме техниче-

ских знаний у тех, кто обучает, требует организационного умения, является главным образом обязанностью департамента здравоохранения.

145. Обучение гигиене по-прежнему представляет собой одну из самых крупных проблем территорий. Внимание Комитета было обращено на проведенный совместно Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией в 1955 году на Филиппинах семинар, посвященный обучению гигиене и диететике, на котором было отмечено, что обучение гигиене и диететике правительства должны считать срочным делом. Был отмечен также курс лекций по гигиене, организованный при содействии Комиссии южной части Тихого океана в 1957 году.

146. В 1955 году Комитет подчеркнул важность участия общества в здравоохранении и высказал мнение, что движение в пользу коммунального развития и подобные проявления инициативы населения могут быть использованы соответствующим образом для содействия кампаниям в пользу здравоохранения и что органы здравоохранения вполне могут следовать в своей работе принципам, намеченным в движении в пользу коммунального развития.

147. Комитет с удовлетворением отметил предложение Всемирной организации здравоохранения оказать содействие в общем планировании обследований в двух или трех небольших самоуправляющихся территориях. Хотя проблемы планирования деталей различны в отдельных территориях многие из них имеют одинаковые основные принципы и с точки зрения опыта могут послужить ценным руководством для других территорий.

XI. Динамика населения

148. Рассмотрение демографических условий и будущей динамики населения существенно важно для разработки реалистических планов, имеющих целью улучшение здоровья и повышение жизненного уровня, равно как и общий прогресс народов. Комитет отметил, что во многих самоуправляющихся территориях соответствующий статистический материал еще недостаточно разработан. Это особенно так в некоторых больших территориях с многочисленным населением, в отношении которых отсутствуют необходимые статистические данные, которые позволили бы оценить демографические условия и процессы. Посему необходимость улучшения местных статистических служб приобретает срочный характер; таким службам надлежит также оказывать содействие или даже пополнять их, когда это возможно, надлежащим числом подготовленных служащих, умеющих изучать и анализировать данные о народонаселении.

149. Имеющаяся информация указывает на быстрое демографическое изменение, наиболее характерными чертами которого являются довольно высокий коэффициент прироста населения, высокий и часто повышающийся коэффициент рождаемости, небольшой и понижающийся коэффициент смертности и высокая доля молодежной группы в возрастном составе населения. Вытекающие из этого положения демографические особенности требуют во многих самоуправляющихся территориях более значительного экономического развития и социального прогресса. При увеличении разницы между коэффициентом рождаемости и коэффициентом смертности возникает опас-

ность, что увеличение численности населения может, в конечном счете, свести на нет увеличение производства, а это увековечит бедность и плохое состояние здоровья населения. Во многих территориях спрос на пищевые продукты продолжает увеличиваться.

150. Понижение смертности вместе с высокими коэффициентами рождаемости приводит к увеличению доли молодежи в составе населения и к повышению контингента иждивенцев. Во многих территориях доля детей ниже пятнадцатилетнего возраста выше, чем сорок человек на сто человек всех других возрастных групп. Сокращение коэффициента смертности также приводит к более высоким коэффициентам роста населения. Одной из самых крупных проблем, с которыми приходится иметь дело большинству этих районов, является быстрый рост населения, при котором значительное увеличение числа молодого населения предвещает дальнейшее повышение коэффициента рождаемости.

151. При измерении жизненного уровня в самоуправляющихся территориях демографические данные дают мало сведений о настоящем положении из-за незначительного количества требуемого демографического материала. Неполный учет при переписях и неполная регистрация естественного движения населения, точность которых трудно установить, умаляют ценность этих данных как показателей успешности санитарных и социальных мероприятий в отношении повышения жизненного уровня народов, о которых идет речь. Только в нескольких территориях, с более однородным населением и с сравнительно удовлетворительными статистическими данными, демографические факторы могут служить действительным показателем фактического жизненного уровня.

152. Урбанизация, которая представляет собой сравнительно новое явление в самоуправляющихся территориях, приводит к демографическим последствиям большого масштаба. Во многих территориях темп роста населения в городах увеличивается быстрее, чем всего населения, и, так как процесс урбанизации, который, как известно, носит селективный характер, зависит главным образом от сельской миграции в города, это обстоятельство вызывает значительное нарушение в возрастном и половом составе этих двух сегментов населения. Получающиеся в результате этого нарушения демографического баланса, т. е. наблюдающийся в городах значительный перевес мужчин в возрастной группе взрослых молодых людей, отражаются на общих коэффициентах рождаемости и смертности, равно как на способности воспроизводства населения. Однако, как и основные демографические статистические данные, урбанизация, будучи сравнительно новым явлением, имеющим к тому же весьма динамический характер, еще в недостаточной степени анализирована статистически, для того чтобы произвести правильную оценку ее весьма сложных демографических явлений.

ХII. Расовые взаимоотношения

153. По своему расовому происхождению, традициям и культурному наследию народности самоуправляющихся территорий значительно отличаются друг от друга. Однако у них имеется одна общая черта: большая часть жителей в большинстве самоуправляющихся территорий по своему этническому происхождению и культурному наследию отличается от

жителей стран метрополий. В некоторые территории переселились и в них обосновались народности иной расы и культуры. Сотрудничество между группами различных рас в этих многорасовых обществах имеет первостепенное значение.

154. В своих предыдущих докладах о социальных условиях и условиях в области образования Комитет неуклонно осуждал расовую дискриминацию и расовые предрассудки, которые противоречат принципам Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека, и поддерживал меры, принимаемые к тому, чтобы добиться сотрудничества всех народов в деле проведения в жизнь постановлений этих международных актов, касающихся расовых отношений.

Признавая, что упразднение всех форм расовой дискриминации является неперенным условием расового сотрудничества, Комитет считает, что декларация и заявления о руководящих принципах не могут автоматически привести к полному искоренению расовых предрассудков и дискриминации.

155. На настоящей сессии Комитет подтвердил свое мнение, что эффективные средства для упразднения расовых предрассудков и установления гармонических расовых отношений на основе взаимного уважения и признания равенства нужно искать в законодательстве, административных правилах и практике, в образовании и просвещенном общественном мнении. Он также подтвердил свое согласие с постановлениями резолюции 644 (VII) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1952 г., в которой рекомендовалось отменить дискриминационные законы и практику; пересмотреть все действующие законы, регламенты и декреты в целях отмены всех подобных дискриминационных постановлений и практики; пересмотреть законы, проводящие различие между гражданами и негражданами главным образом по признаку расы или религии; предоставить возможность всему населению без различия расы пользоваться всеми коммунальными услугами и подвергаться частому пересмотру законов, предусматривающих специальные меры защиты некоторых групп населения.

156. Комитет еще раз обратил внимание на меры, принятые с целью проведения в жизнь вышеупомянутых рекомендаций, и на сотрудничество социальных и культурных организаций в территориях с целью искоренения расовых предрассудков и установления лучших расовых отношений. Хотя для Комитета иногда было трудно точно выяснить положение из-за недостатка сведений об этом вопросе, все же он мог отметить, что в общей политике наблюдались отрядные изменения и были приняты конкретные меры для содействия установлению лучших расовых отношений.

157. Комитет принял к сведению следующие наиболее важные и отрядные факты в общей политике и противодискриминационные меры, которые имели место после 1955 года. В Бельгийском Конго меры, принятые для искоренения расовой дискриминации, состояли а) в рекомендации создать общие суды для разбирательства уголовных дел европейцев и африканцев; б) в упразднении отдельного туземного представительства, как такового, в правительственных совещательных органах и в постановлении о представительстве профессиональных и экономических групп различных рас с участием коренных жителей в каж-

дой группе; с) в указе 1957 года об упразднении расовой дискриминации в профессиональных союзах и d) в принятии Колониальным советом законопроекта, предусматривающего наказание для любого лица, выражающего, вызывающего или питающего нелюбовь, презрение или ненависть в отношении какой-либо расовой или этнической группы. В африканских территориях, управляемых Соединенным Королевством, в 1957 году в Северной Родезии был издан Указ о консультации и примирении расовых отношений, которым предусматривается создание центрального комитета по делам расовых отношений и примирения и районных комитетов, для того чтобы способствовать дружественным расовым отношениям между различными расами территории, в особенности в отношении их общего использования правительственных помещений. В Федерации Родезии и Ньясаленда правительство предложило создать федеральное управление расовых дел. В Кении правительство приняло в 1957 году законопроект, внесенный одним из африканских членов Законодательного совета, в котором властям предлагается принимать меры с целью искоренить дискриминацию в гостиницах, ресторанах и других общественных местах. На Багамских островах Территориальная палата Ассамблеи, с согласия Законодательного совета, в 1956 году осудила в резолюции дискриминацию по признаку расы или цвета кожи в отношении пользования гостиницами, театрами и другими подобного рода общественными местами.

158. Важность участия всех секторов населения в управлении территориями и доступа местных жителей к более высоким должностям гражданской службы была подчеркнута Комитетом в его предыдущих докладах о социальных условиях и в намеченных им образовательных, социальных и экономических планах, в которых участие местных жителей в ведении их собственных дел рассматривалось как одна из основных целей экономической и социальной политики и политики в области образования.

159. В представленной в течение отчетного периода информации отмечены следующие оградные явления: увеличилось число вакансий для местных жителей на правительственной службе; во многих территориях особое внимание уделялось подготовке местных жителей для занятия высоких должностей на гражданской службе; в некоторых территориях были сделаны рекомендации и разработаны планы для полного участия местных жителей в правительственной службе. В Комитете была высказана надежда, что мероприятия, имеющие целью полное участие местных жителей в государственной службе, будут ускорены, в случае надобности, в сотрудничестве с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, которые в настоящее время заняты выработкой планов, касающихся подготовки к государственной службе.

160. Генеральная Ассамблея в резолюции 328 (IV) от 2 декабря 1949 г. предложила государствам-членам Организации, ответственным за управление, принять меры, где это требуется, чтобы все жители территорий, находящихся под их управлением, были поставлены в одинаковое положение в отношении образования. В своих докладах 1950, 1953 и 1956 гг. относительно условий в области образования Комитет подчеркнул, что образование должно быть открыто для всех без какой-либо дискриминации на основе расы или цвета кожи и что необходимо по мере сил стараться создать общую школьную систему, откры-

тую для детей всех рас без всякой дискриминации. Создание общей для всех системы образования играет важную роль в установлении лучших расовых отношений. Предрассудки или дружелюбие и терпимость легко пускают корни в детские годы; дети различных расовых групп, обучающиеся в разных школах, неизбежно приобретают расовые предрассудки. Согласно представленной Комитету информации, в территориях, находящихся под управлением Франции, не существует отдельной школьной системы, в Бельгийском Конго приняты новые меры, чтобы обеспечить равные возможности в образовании, и, хотя в нескольких других территориях с многорасовым, многокультурным и многоязыковым населением все еще существуют отдельные школы для отдельных рас, число многорасовых школ и число учащихся в них увеличилось. Кроме того, в тех территориях, где существуют отдельные школы, упор делается на единообразие, направленное на создание национальной системы образования. В связи с этим по настоянию некоторых государств-членов Комитета Комитет принял к сведению резолюцию, принятую Комиссией по правам человека на ее четырнадцатой сессии 25 марта 1958 г., в которой государствам-членам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждений рекомендуется принять необходимые меры, содействующие их институтам и образовательной системе, для того чтобы Всеобщая декларация прав человека была обязательным предметом изучения во всех школах и университетах в каждой стране и территории, ввиду того что понимание и усвоение принципов, содержащихся в этой Декларации, эффективно содействуют искоренению предрассудков и, таким образом, дискриминации.

161. При выработке руководящих принципов в области образования, направленных на создание многорасовых начальных школ во многих территориях, необходимо принимать во внимание различия в языковом отношении. Комитет подтвердил провозглашенный в 1955 году принцип, заключающийся в том, что неравное обращение с различными этническими группами в средних школах допустимо только в исключительных случаях, как временная мера, и что ни на каких ступенях образования не должно проводиться различие по признаку расы. Комитет с особым интересом отметил, что открыты четыре многорасовые правительственные средние школы в Бельгийском Конго и приняты меры по проведению многорасового образования в правительственных средних школах в Уганде.

162. Имеющаяся в распоряжении Комитета информация указывает на то, что в принципе и на практике университеты и колледжи высшего образования в самоуправляющихся территориях являются многорасовыми и что в них не существуют квоты для отдельных рас. Предпочтение при приеме, естественно, предоставляется местным кандидатам. В территориях Соединенного Королевства наблюдается непрерывное увеличение числа преподавателей местного происхождения в высших учебных заведениях. В африканских территориях недавно было открыто четыре высших учебных заведения. Королевский технический колледж в Восточной Африке в Найроби, открытый в 1956 году, принял 214 студентов всех рас из восточноафриканских территорий. Сообщалось, что в университетском колледже Родезии и Ньясаленда без особых трудностей удалось добиться того, что среди

студентов в стенах самого колледжа совершенно отсутствует чувство расовых различий. Новые университеты в Бельгийском Конго, а именно, университет Лованиум в Леопольдвилле и университет в Елизабетвилле являются многорасовыми учебными заведениями. Фактически все университеты в самоуправляющихся территориях обслуживают многообразное по своему языку, религии, традициям и социальным обычаям население, и трудно преувеличивать роль, которую играют университеты, развивая более широкое мировоззрение, воспитывая в людях терпимость и создавая основу для более широкой социальной сплоченности.

163. Главные экономические цели, отмеченные Комитетом в его докладе 1954 года, заключаются в том, чтобы развивать территории в интересах всех секторов населения и повышать жизненный уровень, увеличивая индивидуальную реальную покупательную способность и предоставляя социальное обслуживание более высокого качества посредством улучшения общего благосостояния каждой территории. Представленная Комитету информация указывает на возрастающее участие коренного населения в экономическом развитии. Улучшение экономического положения населения может содействовать искоренению расовых предрассудков и дискриминации в особенности там, где дискриминация в отношении коренного населения не основана исключительно на расовом признаке.

164. Комитет в своем докладе 1955 года о социальных условиях указал на препятствия к продвижению африканцев в некоторых отраслях трудовой деятельности в Центральной и Восточной Африке и считал важным, чтобы соответствующие управляющие власти, работодатели и трудящиеся в срочном порядке изыскали способы, чтобы заполнять вакансии трудящимися из числа жителей территории без всякого различия по признаку расы.

165. При рассмотрении произведенного Международной организацией труда обследования о трудовой и социальной политике в Африке Комитет экспертов по социальной политике в неметропольных территориях Международной организации труда на своей пятой сессии 1957 года, указав, что постановления недискриминационного характера Конвенции 1947 года о социальной политике в самоуправляющихся территориях, ратифицированной Бельгией, Францией, Новой Зеландией и Соединенным Королевством, распространяются на все бельгийские, британские, французские метропольные территории в Африке, пришел к заключению, что все еще предстоит проделать большую работу, для того чтобы всецело искоренить дискриминацию в многорасовом населении Африки. Комитет отметил, что конвенция и предлагаемая рекомендация о дискриминации в отношении трудящихся, а также проект резолюции относительно применения предлагаемой конвенции в неметропольных территориях будут обсуждаться на сорок второй сессии Генеральной конференции Международной организации труда.

166. Комитет придерживается мнения, что установить расовое равенство, мир и согласие не только желательно, но и возможно. В качестве хорошего примера было указано на Гавайские острова, где расхождения отдельных народностей в значительной мере

исчезли благодаря тому, что они все одинаково заинтересованы в социальном, экономическом и политическом росте и где расовое равенство является из того, что нет препятствий для смешанных браков, что нет закона, предусматривающего сегрегацию в школах или отдельных городских зонах и что представители различных расовых групп свободно встречаются на общественных собраниях. Искоренение практики расовой дискриминации — длительный процесс, требующий сотрудничества между администрацией и населением, а также совместной работы и содружества между различными этническими группами в деле общего экономического и социального развития и развития в области образования.

167. Для того чтобы искоренить дискриминацию и установить мир и согласие между расами, необходим решительный пример правительства в проведении политики, в которой отсутствует дискриминация по признаку расы. Однако требование общественного мнения уничтожить преграды, связанные с цветом кожи, и поощрять сотрудничество между различными расами в социальной и образовательной деятельности также играет важную роль в улучшении отношений между расами. Представленная в течение 1955—1957 гг. информация указывает, что в Бельгийском Конго и в восточных и центральных африканских территориях были созданы новые многорасовые ассоциации, имеющие целью содействовать установлению мира и согласия между расами. Комитету было сообщено, что в некоторых территориях образовались прогрессивные общественные круги и что число лиц, активно работающих для установления лучших отношений между всеми секторами населения, увеличивается. Необходимо поощрять и оказывать поддержку усилиям добровольных организаций, направленным на содействие установлению лучшего понимания между различными расами.

168. Комитет отметил, что на четырнадцатой сессии Комиссии по правам человека эта Комиссия, присоединившись к мнению Подкомиссии о предотвращении дискриминации и защите меньшинств, рекомендовала созвать в 1959 году вторую конференцию неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Первая такая конференция состоялась весной 1955 г., причем она осудила дискриминационную практику, какую бы форму она ни принимала и в какой бы стране или территории она ни существовала. Было указано на желательность посылки подходящих лиц из самоуправляющихся территорий на семинары, проводимые в соответствии с резолюцией 926 (X) Генеральной Ассамблеи Организацией Объединенных Наций и посвящаемые программе консультативного обслуживания в области прав человека. Взаимное уважение и сотрудничество требуется для того, чтобы бороться с расовыми предрассудками и содействовать общему прогрессу в территориях, в которых бок о бок живут различные этнические группы. Прогресс любого общества зависит от содействия всех его членов; когда отдельные группы людей в каком-либо обществе не считаются равными, прогресс труден. Искоренение дискриминации по признаку расы должно быть неотъемлемой частью социальной политики и государственного управления.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Исследования о социальных условиях в самоуправляющихся территориях

Комитет считает, что краткие отчеты прений на его девятой сессии о социальных условиях в самоуправляющихся территориях, а также указанные ниже исследования, которые были рассмотрены Комитетом, должны считаться частью его настоящего доклада:

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Демографические условия и динамика населения в самоуправляющихся территориях (Секретариат) | A/AC.35/L.266
и Согг.1 |
| 2. Социальные мероприятия для обеспечения экономического благосостояния семьи (Секретариат) | A/AC.35/L.267 |
| 3. Туземное землевладение и перемены в экономике (Секретариат) | A/AC.35/L.268 |
| 4. Расовые взаимоотношения в самоуправляющихся территориях (Секретариат) | A/AC.35/L.269 |
| 5. Преступность малолетних в самоуправляющихся территориях (Секретариат) | A/AC.35/L.270 |
| 6. Охрана здоровья матери и ребенка в самоуправляющихся территориях (ВОЗ) | A/AC.35/L.271 |
| 7. Средства массовой информации в самоуправляющихся территориях (Секретариат) | A/AC.35/L.273 |
| 8. Некоторые аспекты социальных условий в самоуправляющихся территориях (Секретариат) | A/AC.35/L.274
и Согг.1 |
| 9. Вопросы народонаселения и народного здравоохранения в самоуправляющихся территориях (ВОЗ) | A/AC.35/L.275 |
| 10. Вопросы питания в самоуправляющихся территориях (ПСО) | A/AC.35/L.276 |
| 11. Жилищная проблема рабочих в самоуправляющихся территориях (МОТ) | A/AC.35/L.277 |
| 12. Эволюция и проблемы городских семей в Африке к югу от Сахары (ЮНЕСКО) | A/AC.35/L.278 |
| 13. Перспективные планы здравоохранения в самоуправляющихся территориях (ВОЗ) | A/AC.35/L.279 |
| 14. Социальные аспекты урбанизации (Секретариат) | A/AC.35/L.281 |
| 15. Заработки семей в городских промышленных районах (МОТ) | A/AC.35/L.282 |

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,
50 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.I.

АВСТРИЯ

Gerold & Co., Graben 31, Wien, I.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana S.A.,
Alsina 500, Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse S.A.,
14-22 rue du Fersil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.

БИРМА

Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.

БОЛИВИЯ

Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

ВЕНЕСУЭЛА

Libreria del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edif. Galipán, Caracas.

ВЬЕТНАМ

Papeterie-Librairie Xuân Thu,
Boite postale 283, Saigon.

ГАИТИ

Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.

ГВАТЕМАЛА

Sociedad Económico Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.

ГЕРМАНИЯ

R. Eisenschmidt,
Kaiserstrasse 49, Frankfurt/Main.
Elwert & Meurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach,
Gereonstrasse 25-29, Köln (22c).

ГОНДУРАС

Libreria Panamericana, Tegucigalpa.

ГОНКОНГ

The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.

ГРЕЦИЯ

Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.

ДАНИЯ

Einar Munksgaard, Ltd.,
Nørregade 6, København, K.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Libreria Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ИЗРАИЛЬ

Blumstein's Bookstores Ltd.,
35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ИНДИЯ

Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras and New Delhi.
Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.

ИНДОНЕЗИЯ

Pembangunan, Ltd.,
Gunung Sahari 84, Djakarta.

ИОРДАНИЯ

Joseph I. Kuhous & Co.,
Dar-UI-Kufub, Box 66, Amman.

ИРАК

MacKenzie's Bookshop, Baghdad.

ИРАН

"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.

ИРЛАНДИЯ

Stationery Office, Dublin.

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F.,
Austurstraeti 18, Reykjavik.

ИСПАНИЯ

Libreria Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.
Libreria Mundi-Franca,
Lagasca 38, Madrid.

ИТАЛИЯ

Libreria Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze and Roma.

НАМБОДЖА

Papeterie-Librairie Xuân Thu,
14, Avenue Boulloche, Pnom-Penh.

КАНАДА

Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.

КИТАЙ

The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press Ltd.,
211 Honan Rd., Shanghai.

КОЛУМБИЯ

Libreria América, Medellín.
Libreria Buchholz Galería, Bogotá.
Libreria Nacional Ltda., Barranquilla.

КОРЕЯ

Eul-Yoo Publishing Co. Ltd.,
5, 2-KA, Chongno, Seoul.

КОСТА-РИКА

Trejos Hermanos, Apartado 1313,
San José.

КУБА

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИБЕРИЯ

J. Momolu Kamara, Monrovia.

ЛИВАН

Librairie Universelle, Beyrouth.

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

МЕКСИКА

Editorial Hermes S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

НИДЕРЛАНДЫ

N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag,
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

ОБЪЕДИНЕННАЯ

АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

ПАКИСТАН

The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.
Publishers United Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.

ПАНАМА

José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.

ПАРАГВАЙ

Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

ПЕРУ

Libreria Internacional del Perú, S.A.,
Lima and Arequipa.

ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.

САЛЬВАДОР

Manuel Navas y Cia.,
Ta. Avenida sur 37, San Salvador.

СИНГАПУР

The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.

ТАИЛАНД

Pramuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road,
Wat Tuk, Bangkok.

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ

Representación de Editoriales,
Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342,
1° piso, Montevideo.

ФИЛИППИНЫ

Alomar's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.

ФИНЛЯНДИЯ

Akateminen Kirjekauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ

Editions A. Pédone,
13, rue Soufflot, Paris V.

ЦЕЙЛОН

Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.,
P.O. Box 244, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

Ceskoslovensky Spisovatel,
Národní Trida 9, Praha 1.

ЧИЛИ

Editorial del Pacifico,
Ahumada 57, Santiago.
Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1.

ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B,
Fredsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР

Libreria Cientifica, Guayaquil and Quito.

ЭФИОПИЯ

International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.

ЮГОСЛАВИЯ

Sankarjeva Zaloza, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga,
Terazije 27/11, Beograd.
Prosveta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,
Zagreb.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,
Box 724, Pretoria.

ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo.

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:

Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; или
Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

58 R1

Report of the Committee on Information from NSG Territories

General Assembly, 13th Session, Supp. No. 15

S 58-18720 Nov. 1958 375

Price: \$U.S. 0.30; 2/- stg.; Sw. fr. 1.25 (or equivalent in other currencies)

Printed in the U.S.A.

Library